Revista de la MUJER



Matilde de Sábato

LA ESPOSA, LA AMIGA, LA MUJER DEL ESCRITOR

Moda

Para Esquiar con Elegancia








Investigación

LOS OFICIOS INSOLITOS



Este es el poster preferido de Maurizio Vitale, el industrial creador de los jeans "Jesús". La leyenda dice: "El que me ame, que me siga".

A partir de los primeros meses del año próximo, los soviéticos podrán comprar en su país pantalones jeans de fabricación rusa, que responderán al singular nombre de "Jesús" y costarán la accesible suma de 25 dólares cada uno.

La novedad fue anunciada por un joven industrial italiano de 34 años, Maurizio Vitale, quien acaba de concluir en Moscú un contrato que asegura la producción en ese país comunista de siete millones y medio de pantalones jeans "Jesús". Los jeans rusos tendrán una etiqueta de identificación soviética sobre el bolsillo derecho de atrás. El establecimiento donde serán fabricados, que es importado de Italia, estará ubicado en los alrededores de la ciudad de Moscú.

El excedente de la producción, que comenzará a pleno a partir de marzo o abril de 1981, será exportado a países del bloque socialista.

Maurizio Vitale, quien es nieto de un Olivetti, expresó a la prensa que este es un excelente negocio, ya que el nombre que llevan los jeans es profundamente simbólico. "Cuando un amigo se enteró de que pensaba fabricar estos jeans —expresó el industrial italiano— inmediatamente me dio la idea de bautizarlos con ese nombre. Me dijo que hoy corre un viento de retorno a la fe, y que si mi intención era triunfar en el negocio, nada mejor que llamar "Jesús" a mi producto".

Luego de largos estudios, una docente de arqueología de los Estados Unidos determinó que la primitiva Iglesia Cristiana concedía a las mujeres la posibilidad de convertirse en sacerdotes, al igual que los hombres.

Esta teoría, basada en profundas investigaciones históricas y arqueológicas, fue anunciada por la profesora Dorothy Irvin, de la escuela católica de Santa Catalina, en Minnesota.

La idea de la docente se enfrentaría sin duda a la tesis que actualmente sustenta el Vaticano. Este afirma que la ordenación sacerdotal de una mujer está en contra de la tradición arcaica, ya que como Jesús era hombre, todos sus seguidores deben poseer una semblanza física semejante a la de él.

Sin embargo, las investigaciones de la profesora Irvin demuestran que en las primeras épocas del cristianismo, muchas mujeres recibieron la investidura sacerdotal.

Las pruebas de estas afirmaciones están en diversos frescos de catacumbas que ilustran escenas de esos años. Uno de ellos exhibe a 7 mujeres celebrando la Eucaristía y otros, que datan del siglo IV muestran a una mujer al ser ordenada por un obispo. En tumbas, figuran elocuentes inscripciones que se refieren a "honorables mujeres episcopales", y otros títulos litúrgicos utilizados por comunidades judeas, judeo-cristianas y cristianas de la época romana.

En declaraciones efectuadas a la prensa, la profesora Irvin manifestó que las autoridades eclesiásticas actuales se niegan a ordenar sacerdotes mujeres debido a que éstas no podrían dejar de tener una actitud de credulidad al escuchar ciertas afirmaciones por parte de los fieles.

Según una joven filósofa francesa, Elisabeth Badinter, el casi mítico "amor maternal" no sería un instinto natural en toda mujer sino más bien una imposición cultural creada por los hombres.

La autora basa sus opiniones en estudios realizados sobre diferentes épocas históricas, y sobre todo la del reinado de los reyes Luis XV y Luis XVI en Francia, momento en el cual muchas madres dejaron a sus hijos al cuidado de nodrizas, o bien los abandonaron sin temer por su incierto destino.

Las innovadoras ideas de la Badinter fueron vertidas en su libro "L'amour en plus", que ha sido discutido a favor y en contra por varios especialistas en diarios franceses.

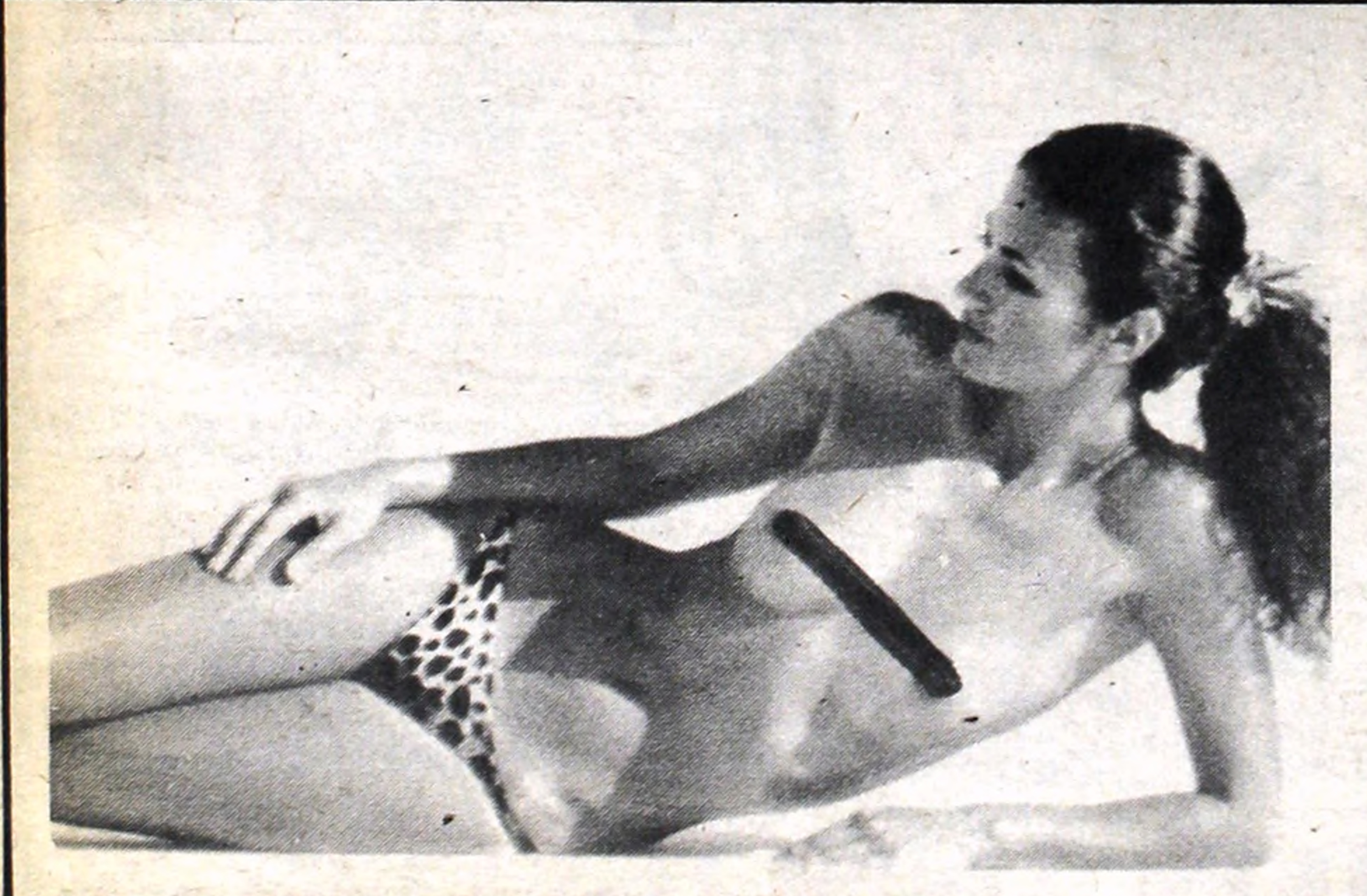
La filósofa —quien es madre de tres hijos— dice que, mientras en esta época cada vez se reafirma más el amor del hombre por su prole, el amor maternal en cambio está sufriendo una importante transformación, similar a la del siglo XVIII en Francia. Eso revelaría —a su juicio— que el famoso amor de madre no es un instinto natural, sino algo así como una costumbre que las sociedades patriarcales típicamente occidentales han impuesto.

El historiador Emmanuel Le Roy Ladurie se opuso firmemente a las nuevas consideraciones, ya que explica que en la historia hay casos clarísimos de amor maternal instintivo, y esto se da también entre los animales. Entre esos ejemplos citó el de una loba que en 1920 se dejó matar por los cazadores antes de abandonar a su prole adoptiva, en esa ocasión, dos seres humanos.

Mientras este historiador considera que la obra de Badinter es una expresión clara del inexistencialismo parisino, otras voces importantes se han mostrado en total acuerdo con las nuevas postulaciones de la filósofa francesa.







Los turistas de la Costa Azul de Francia han lanzado un nuevo furor en materia de costumbres. Ahora la consigna es pasearse completamente desnudos por las hermosas playas del lugar.

En esta nueva moda —que paradójicamente consiste en no llevar ropa alguna— no hay distinciones de sexos, edades o belleza y armonía exterior. Al contrario, son mucho más condenados quienes andan con un inadecuado taparrabo, que aquéllos que dejan tomar sol a todas sus partes tradicionalmente ocultas.

Todo surgió en la célebre playa francesa de Pampelone, de Saint Tropez, cuando un grupo de jóvenes audaces comenzó a exhibirse en traje de nacimiento por las blancas arenas de ese sitio.

A ellos los siguieron los no menos arriesgados turistas belgas, holandeses, alemanes, suecos, dinamarqueses y otros.

La invasión de desnudos parece extenderse hacia Italia, y amenaza con invadir la otrora púdica España.

En Saint Tropez el fenómeno ya es masivo, porque allí asisten todos los representantes del jet-set internacional, pero también la nueva costumbre se extendió a otras ciudades como Niza y Cannes, lugares donde sus respectivos alcaldes debieron tomar medidas ante la invasión de nudistas.

En Cannes, la máxima autoridad comunal dispuso que no podrían caminar sin ropas por el tradicional boulevard costanero La Croisette, mientras que en Niza los desnudistas ya no podrán aparecer en traje de nacimiento en el Paseo de los Ingleses. Los nudistas han sido bautizados con el nombre de "impúdicos" y muchos padres y madres de familia que concurren a la playa aún vestidos, han protestado largamente por la plaga de personas completamente desnudas que hay en varios balnearios.

Sin embargo, y a pesar de las voces de condena, puede verse diariamente a toda clase de turistas exhibiendo sus cuerpos en "vivo y en directo". Esta moda no tiene ningún tipo de prerrogativa social, ya que están capacitados para lucirla desde los menos pudientes hasta aquéllos que pasean por las aguas azules del mar en yates de hasta 1.000.000 de dólares.

La Piel del Rostro y el Cuerpo se Preparan Para la Primavera

El mes próximo comienza la primavera. Y ninguna mujer puede esperar pasivamente la llegada de la estación que señala el renacer de la vida en sus múltiples aspectos. Ese particular estado de ánimo debe reflejarse en su rostro y en su cuerpo. Nada mejor, entonces, que iniciar con suficiente antelación la tarea de "ponerse al día" estéticamente, dejando de lado los excesos producidos durante el invierno.



Al comenzar la primavera, toda mujer se propone lucir mejor.

Por esa razón, REVISTA DE LA MUJER ofrece en esta entrega una guía completa y sencilla acerca de cómo prepararse para recibir la próxima estación.

EL ROSTRO

Las frías temperaturas del invierno dejaron los rostros secos y sin color. Por eso, el primer paso a tener en cuenta es aplicar al cutis un tratamiento basado en productos nutritivos e hidratantes. Esto devolverá a la piel su riqueza y suavidad, y permitirá —al dejarla limpia y nutrida— la correcta recepción de los pasos siguientes.

LAS MASCARAS FACIALES

Toda mujer sabe que para tener un rostro sano habrá que evitar su lavado con jabón. Una limpieza de cutis no está de más, pero también son importantes las máscaras, que existen en diversas variantes, según el tipo de piel.

En primer lugar, habrá que saber qué clase de epidermis se posee (normal, seca, grasa, acneica, mixta, deshidratada, sensible, etc.). Esta determinación, es conveniente que se efectúe con el asesoramiento de una cosmetóloga de confianza.

MASCARAS NUTRITIVAS

Están constituidas por principios activos que perfeccionan el metabolismo de las capas vivas de la piel. Es una máscara ideal para el comienzo de la primavera, ya que influye en la revitalización del rostro.

MASCARAS TONIFICANTES Y ASTRINGENTES

Las tonificantes tienen una acción astringente, aunque de efectos no demasiado profundos. Las verdaderas astringentes actúan precipitando las proteínas y corrigiendo trastornos de flujo seborreico, típicos en primavera. Además, disimulan las arrugas por su acción tensora de la piel.

EL ACNE Y LA SEBORREA

Con la llegada de los primeros días de primavera suele incentivarse el brote de acné y la grasitud de varias zonas del cuerpo, especialmente el cutis. Lo principal es no tocar los pequeños granos que se forman. Una ayuda muy grande para este problema consiste en la aplicación de máscaras astringentes (que eliminan la grasitud). Sin embargo, las personas que padecen de estas afecciones epiteliales deben consultar a su médico dermatólogo, quien será el más indicado para prescribir un tratamiento correcto.

LAS OREJAS

Tampoco esta parte del cuerpo está ausente de la influencia de la primavera, y es frecuente que se formen, en el pabellón interno de éstas, desagradables puntos negros que se advierten con facilidad al llevar el cabello recogido.

Puede intentarse una crema de sílice (se vende en casas de perfumería y cosmética) y se limpiará la zona afectada. La mejor manera de hacerlo es poniendo el producto en un algodón ligeramente mojado con agua, y frotar en forma circular.

Después de tres o cuatro días de repetir la operación, recién los puntos negros comenzarán a aflojarse y ése será el momento indicado para presionarlos y extraerlos. Puede utilizarse una gasa esterilizada o bien un dispositivo especial para estos casos, que se vende en cualquier farmacia.

LA DEPILACION

Los vestidos sin mangas y las polleras, implican que toda mujer esté prolijamente depilada para prevenir efectos desagradables en cuanto a la proliferación del vello en axilas y piernas. En todos los casos, es aconsejable utilizar cera depilatoria. La más difundida es la cera caliente, aunque hay también fría y negra. La depilación puede efectuarse por cuenta propia o elegir a alguien especializado. Cuando se haga en casa, usted deberá estar segura de que puede realizarlo, porque si se equivoca en el procedimiento podrá dañar severamente su piel. Lo que sí tiene que desterrar por completo es el uso de la maquinita de afeitar, ya que cuando el vello comienza a crecer nuevamente, nace duro y fuerte.



EL CABELLO

La primavera es un momento ideal para renovar el corte del cabello, ya que éste crece con más fuerza. En cuanto al cuidado del pelo, deberá nutrirlo en caso de estar demasiado seco por efecto de las bajas temperaturas del invierno. Podrá hacerlo con algún baño de crema, pero ¡cuidado! La primavera favorece la grasitud del cuero cabelludo, así que no abuse demasiado de los lavados. Evite que excedan los dos semanales.

LAS MANOS Y LOS PIES

Al decirle adiós a los guantes y a las medias y botas, las manos y los pies deberán lucir prolijos y sanos. En primer lugar, para ambos casos, se deberá revitalizar la piel seca y poco hidratada por los efectos de las bajas temperaturas. Luego, deberá iniciarse el habitual arreglo de las uñas y cutículas, y finalmente el esmaltado, cuyo color depende del gusto especial de cada persona.

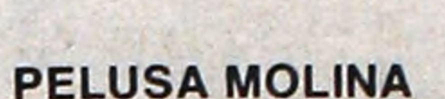
LA SILUETA

¿Quién no acumuló un kilito de más en el invierno? Por eso, el mejor momento para rebajarlo es en la primavera. Deberá hacerse una dieta especial sobre la base de frutas, verduras, jugos, quesos blandos y carnes magras, y mucha gimnasia y caminatas. Es conveniente aprovechar la agradable temperatura, respirar el aire cálido y renovarse.



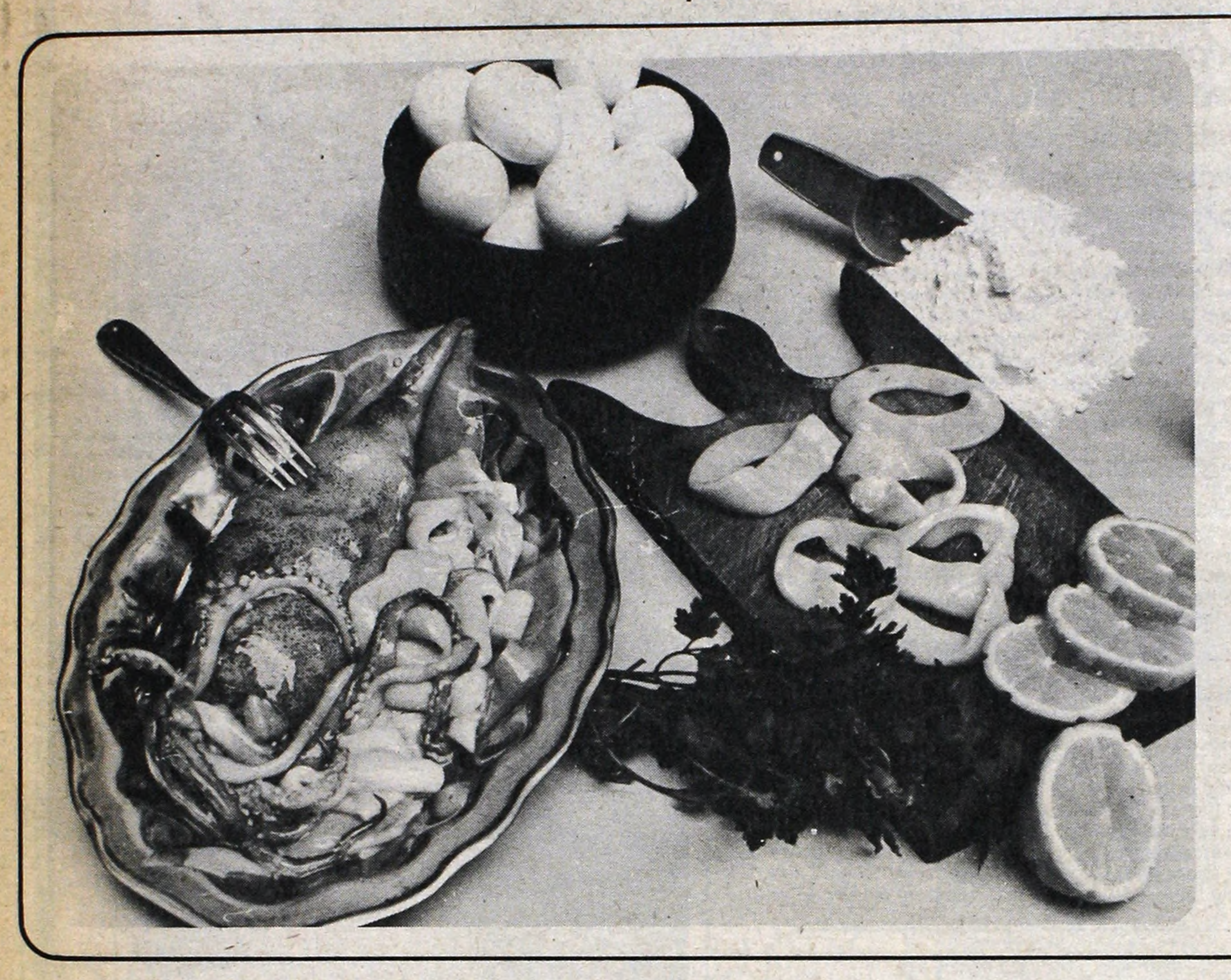
LOS PLACERES DE LA MESA

Los calamares son exquisitos moluscos que ofrecen diversas posibilidades para su preparación y complacen hasta los más exquisitos paladares. Además, son baratos...





PELUSA MOLINA



Rabas

INGREDIENTES (para 4 porciones)

4 calamares grandes; harina, cantidad necesaria; 2 huevos; sal, pimienta; aceite para freír abundante; rodajas de limón torneadas; perejil picado para espolvorear.

****

PREPARACION

****

Limpiar los calamares y quitarles la piel oscura que los recubre. Lavarlos bien y secarlos. Cortarlos en aros gruesos y los tentáculos dejarlos enteros. Rebozarlos por la harina.

En una sartén colocar el aceite suficiente para que se frían bien las rabas y calentarlo bien, pasar las rabas enharinadas por el huevo e ir friéndolas en el aceite. Conviene hacerlo de a poco para que se cocinen bien y no se peguen unas con otras. Retirarlas y escurrirlas sobre un papel absorbente. Colocar en una fuente y servir bien caliente con el perejil espolvoreado sobre la superficie y el limón torneado.

Calamares en su Tinta con Arroz

INGREDIENTES (para 4 porciones)

1/2 kg. de calamares; 1 cebolla grande picada; 4 cucharadas de aceite; 1 cucharadita de conserva de tomates; 1 copa de vino blanco seco; 1 ramillete de hierbas aromáticas (laurel, tomillo, perejil); 400 gr. de arroz; sal, pimienta.

****

PREPARACION

****

Limpiar los calamares quitándoles todo el contenido, incluida la "pluma" (cartílago que forma el esqueleto). Reservar las bolsitas que contienen la tinta y colocarlas en una taza con agua.

En una cacerola o cazuela de barro preferentemente, hacer dorar la cebolla en el aceite hasta que esté transparente. Cortar los calamares en aros y los tentáculos en trocitos y rehogarlos junto con la cebolla. Agregar 300 gr. de agua caliente con la conserva diluida, el vino blanco y el ramito compuesto. Agregar el arroz, condimentar con sal y pimienta e incorporar la tinta de los calamares colada. Tapar y cocinar a fuego lento con la cacerola tapada hasta que el arroz esté a punto. Quitar el ramito y servir bien caliente.

Calamares Rellenos

INGREDIENTES (para 6 porciones).

1 kg. de calamares; 1 cebolla grande picada; 1 pimiento morrón; 1 lata de tomates; 1 taza de miga de pan remojada en leche y exprimida; 1 cucharada de ajo y perejil picados; 2 cucharadas de queso rallado; 1 huevo, sal, pimienta; 1 cucharada de pimentón dulce; 1/2 taza de aceite, 2 hojas de laurel.

****

PREPARACION

****

Limpiar los calamares como se indica en la receta anterior, cuidando de que no se rompa el cuerpo, que se utilizará como bolsa. Picar los tentáculos. En una cazuela dorar la cebolla en el aceite; agregar el pimiento morrón picado y el contenido de la lata de tomates picados. Condimentar con sal, pimienta, pimentón y la hoja de laurel y cocinar tapada a fuego moderado.

En un tazón mezclar la miga de pan remojada, el ajo y perejil, el queso rallado, los tentáculos picaditos y el huevo; condimentar con sal y pimienta. Mezclar todos los ingredientes muy bien y rellenar la bolsa de los calamares; sujetar con un palillo o preferentemente coser la abertura con hilo y aguja para evitar que el relleno se escape. Es conveniente rellenar solo las tres cuartas partes para que no se reviente al cocinar. Agregarlos a la salsa y cocinar durante unos tres cuartos de hora. Servir con papas al natural con un arroz blanco moldeado y alrededor los calamares bañados con su salsa.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

Tomates a la Napolitana

INGREDIENTES (para 4 porciones)

4 tomates grandes, bien colorados y no muy maduros; 200 gr. de longaniza; 2 huevos; 3 cucharadas de queso rallado; 8 rodajas de mozzarella; aceite, cantidad necesaria; orégano, ají molido, sal.

****

PREPARACION

****

Lavar y secar bien los tomates. Cortarlos por la mitad y vaciarlos. Colocarlos boca abajo sobre una rejilla para que suelten bien todo el líquido. En un tazón mezclar la longaniza sin la piel y cortada en cubitos con el queso rallado y los huevos. Rellenar con esta preparación los tomates ligeramente salados e ir colocándolos en una fuente de horno aceitada. Llevar a horno algo fuerte unos minutos. Retirar, cubrir con las rodajas de mozzarella, espolvorear con orégano y ají molido y llevar nuevamente a horno moderado hasta que la mozzarella esté derretida. Servir.

El Caso de los Niños Monos de China

En los últimos años han nacido diecinueve niños en China comunista con características simiescas: grueso vello les cubre todo el cuerpo. Sin embargo, son de estructura física normales e inteligentes. Los científicos atribuyen los extraños sucesos, a la carencia en los niños de adecuadas cantidades de hormonas femeninas. En todos los casos, los padres no tenían signos que los diferenciara especialmente.



Yu Zhenhuan es un niño chino de poco más de dos años. Tiene una característica muy particular: su cuerpo entero está cubierto de pelo. No solo en la cabeza, sino también en las manos, piernas, espalda y tronco. Tiene una inteligencia absolutamente normal, pero aparentemente parece un mono.

No está solo. En China hay otros 18 casos que exhiben esta patología. Y mientras los médicos y científicos intentan descubrir la causa oculta de este extraño fenómeno, los pelos de Yu siguen creciendo copiosamente.

UN 30 DE SETIEMBRE

La llegada de un hijo suele ser motivo de especial alegría. Y con ese estado de ánimo, era esperado el pequeño Yu. Pero inmediatamente después de haber nacido, la felicidad del momento se disipó: un pequeño simio, de peso y altura normales para un recién nacido, fue el resultado de la unión entre sus padres, un hombre y una mujer en perfecto estado físico. Nadie sabía bien de qué se trataba el inusual fenómeno. Pero a medida que el niño crecía, podía advertirse una madurez síquica y física completamente normal.

Los médicos explicaron que la anomalía registrada en Yu podía deberse a varios factores, pero en líneas generales la fundamentaban en un mal trabajo de los genes que controlan el crecimiento del cabello, o bien en una carencia importante de hormonas de tipo femenino.

Hasta el momento, parece no existir solución para el problema del pequeño chinito, que el próximo 30 de setiembre cumplirá ya tres años.

¿NIÑEZ FELIZ?

Yu es un niño juguetón, travieso y divertido como cualquier chico de su edad. Mide 87 centímetros y su peso es de 13 kilogramos.

Su mamá ha decidido sujetar la gran cantidad de cabellera con una pequeña vincha, que le da un aspecto bastante simpático. Sin embargo, es difícil evitar entristecerse al observar algo tan dramático.

Yu se alimenta normalmente, habla algunas palabras y dedica gran parte de su tiempo a jugar, pero en general lo hace solo, ya que su apariencia, de algún modo, lo mantiene alejado de los otros niños.

El problema fundamental que presenta es que su desarrollo motor sigue las pautas normales del de cualquier infante de su edad. Dotado de un grado normal de entendimiento deberá acomodar su inusual apariencia a un mundo de gente diferente, que a pesar de ser como él, no se le parecen demasiado.



Este es Yu Zhenhuan, un pequeño niño chino de 2 años y medio, que nació con el cuerpo totalmente cubierto de pelo. Presenta rasgos síquicos habituales para un niño de su edad y su desarrollo es normal. Los científicos desconocen la causa de su enfermedad.

UN FUTURO INCIERTO

Las opiniones médicas parecen indicar que Yu será un adulto completamente normal, al menos, quitando su patología exterior, que hasta el momento se presenta como definitiva.

El problema que se cierne sobre el futuro de este niño, es que, por tener un grado normal de inteligencia, no se lo podrá radiar de la sociedad, y deberá, casi obligatoriamente, convivir con todos sus miembros.

Ahora, en sus primeros años de vida, el inconveniente todavía no ha alcanzado un grado demasiado importante, pero es lógico pensar que cuando Yu sea grande será un adulto bastante problematizado y conflictuado, casi avergonzado por su apariencia de hombre-mono.

La posibilidad de que cuando tome conciencia de sí aprenderá a aceptarse, es muy difícil de aceptar.

Tampoco es lícito pensar que la otra gente lo reciba sin reticencias, ya que lamentablemente el ser humano suele rechazar lo que es extraño o desagradable.

El futuro de este niño-mono es bastante incierto. El desdoblamiento de su personalidad, hace difícil que pueda sentirse totalmente humano y seguramente pueda llevarlo a una insatisfacción radical consigo mismo.

En cuanto al establecimiento de relaciones amorosas con representantes del sexo opuesto, Yu deberá encontrar una mujer con alto grado de comprensión, y en ese caso, lo más probable es que la relación no se viva como una vinculación normal, ya que siempre quedará la idea de un "acercamiento por lástima".

UNA SOCIEDAD DE HOMBRES-MONOS

A pesar de que actualmente existen centros de rehabilitación para innumerables enfermedades, que permiten a quienes las padecen vivir algo más conformes consigo mismo, la patología de Yu es prácticamente desconocida en el mundo, por lo que él mismo deberá ocuparse de abrir un camino.

Esta idea de unión entre aquellos que sufren el mismo mal, ya que hasta ahora en China existen otras 19 personas absolutamente cubiertas de pelo, no parece tan descabellada.

Así como existen parejas de ciegos, leprosos, paralíticos, y de otros tantos afectados por enfermedades que aparentemente condenarían al individuo a una agria soledad, Yu podría ser el iniciador de un grupo de hombres y mujeres monos, ya que este mal parece ir en aumento.

Lo importante, de cualquier modo, será que el pequeño niño-simio de la China, intente acomodarse de una manera sana en la vida, para lograr, con fe y alegría, sobreponerse a su particular apariencia.

EXCLUSIVO

Cómo es y qué Piensa la Mujer de Ernesto Sábato

Hace 45 años, una jovencita —Matilde Kuminsky-Ritcher— desafió la voluntad de su familia para unirse a un promisorio y novel científico: Ernesto Sábato. Desde entonces, ella ha sido la mujer, la amiga, compañera y consejera de uno de los más notables narradores argentinos. El hombre que resignó su doctorado en física para adentrarse en la creación de historias y seres imaginarios, halló en ella a una tenaz, consecuente y feliz colaboradora. Quién es, cómo es y qué hace la mujer que oculta sus poemas, mientras recoge y guarda hasta el último papel surgido de las manos de su marido..Qué dice en este reportaje, al que accede por primera vez en su larga y fecunda vida al lado de Ernesto Sábato.

"Siempre habrá un hombre que aunque su casa se derrumbe pensará en el Universo y siempre habrá una mujer que aunque el Universo se derrumbe pensará en su casa". (Ernesto Sábato, **"Uno y el Universo"**).

Con las manos de acariciar al hombre que ama, hay una mujer que cocina, que lee, que escribe, que crió dos hijos y que cuida cuatro nietos.

Una mujer que no negó su condición de amamantar, que no se sintió postergada, que por el contrario es plena y que jamás trabajó fuera de su hogar.

Una mujer que tiene talento para ser compañera.

Se llama Matilde Kuminsky-Ritcher de Sábato y hace 45 años que está casada con el escritor. Ni más ni menos que el autor de **"Sobre héroes y tumbas"**, **"El túnel"**, **"Abadón el Exterminador"** y **"El Escritor y sus fantasmas"**. Un creador conocido mundialmente como uno de los mejores escritores de la lengua hispanoamericana. Por eso lo premiaron en Francia en 1976. Estar unida a las depresiones, a la lucidez y a la inteligencia de Sábato no es tarea fácil para ninguna mujer, sobre todo cuando se debe generar amor durante toda la vida.

Matilde, a secas, como la llama él, jamás aceptó notas periodísticas. Se resistió con la misma severidad con que se niega a editar sus poesías. Revista la mujer la convenció con estas palabras: **"Usted tiene mucho que aportar a las mujeres"**. Ella contestó: **"Si es así acepto, pero fijemos una condición: espero que más adelante encuentren un argumento que me persuada para editar mis poemas"**.



LA AVENTURA DEL AMOR

—¿Cómo se inició la relación entre usted y Sábato?

—Cuando Ernesto me conoció yo era muy jovencita y como mi familia era judía, se oponía a nuestro noviazgo, por eso a los 17 años me escapé con él. Me jugué en esa aventura porque lo que hacían mis padres era la peor injusticia. ¿Sabe cómo me fui?

—Ni idea.

—Con una pollera encima de la otra y con una camisa sobre la otra porque así nadie se daba cuenta. **¡Yo sí que me escapé con lo puesto!**

—¿Sábato ya era escritor?

—No, ni por asomo. Yo terminaba el quinto año del bachillerato y él se estaba por doctorar en física. Sábato era físico y esto lo recuerda muy poca gente. En ese entonces él tenía algunos manuscritos y nada más. Estaba dedicado a la ciencia.

—¿Su marido como físico era un buen escritor?

—No, era un excelente científico, a tal punto que lo becaron para que fuera a Francia y viajamos juntos. La Argentina tenía grandes esperanzas en él, pero Ernesto empezó a tener luchas internas. Problemas espirituales. Necesitaba escribir. Se cuestionaba su vocación todos los días.





Mario y Ernesto Sábato: uno de los hijos y el marido de Matilde. En este reportaje exclusivo, la esposa del gran escritor argentino relata los difíciles comienzos de la pareja hasta el momento actual en el que, tras 45 años de matrimonio, se cultiva y permanece una relación de inalterable y recíproca solidaridad. Mario es, a su turno, un joven y promisorio director de cine cuya trayectoria ha suscitado grandes esperanzas ante la posibilidad de llevar nuevas y mejores ideas al campo de la alicaída industria cinematográfica argentina.



—¿Usted no cree que el feminismo está terminando por masculinizar a la mujer?

—Estoy de acuerdo, pero no obstante pienso que la mujer debe tener los mismos derechos que el hombre. Pero antes tiene que tomar conciencia de que su rol de madre es irremplazable. Para eso necesita cultivar su espíritu porque tiene un ser a su cuidado. Las mujeres somos distintas a los hombres, es terrible querer ser iguales. A nosotras nos mueven otros intereses. Sofía Kovalesca era una gran matemática, pero se sentía muy desgraciada porque cada vez que llegaba a su casa estaba sola. Por fin se casó y desarrolló su rol esencial de mujer. Es imperdonable pretender ser igual al hombre cuando ser mujer es maravilloso.

—¿Qué mujer es usted de todos los libros de Sábato?

—Yo no soy la mujer de ninguno de sus libros. Soy la mujer de su vida. Ernesto es egocéntrico como todos los creadores. Por eso apenas toma algunas cosas de su alrededor. El es un personaje que se desdobla en varios al mismo tiempo. Como diría Flaubert "Madame Bovary c'est moi ("Madame Bovary soy yo").

—¿Alguna vez fue una madre "judía" y una esposa obsesiva?

—He sido muy madraza. Mis hijos lo saben y mis nueras también. El amor que siento por mis hijos jamás ha invadido la relación que ellos tienen con su padre. Cuando eran chicos Sábato vivía sumergido en su obra, pero su presencia en la casa era fundamental. Cuando los chicos crecieron comenzó la etapa más rica de la relación: el diálogo. Ellos se encierran horas a hablar y a escuchar música. Yo no me atrevo a interrumpirlos ni ahora que son grandes. Están con el padre.

—¿Cuando Sábato destruye todo lo que escribe porque no le conforma nada, usted qué hace?

—Voy detrás y junto. Levanto todo lo que tira y lo escondo. Lo que pasa es que ahora me descubrió y quema los papeles.

—¼Alguna vez sintió que ser la mujer de Sábato la anulaba llenándola de frustraciones?

—No, en absoluto. A mí me encanta ser su mujer. Y ser una mujer que tiene como eje su casa. No se me ocurre publicar mis poemas todavía nadie me ha convencido.. Por ahora en casa el escritor es él. Lo atiendo, lo escucho y lo acompaño por vocación femenina. Créame que para esto también hace falta ser muy inteligente. Hay quienes me dicen que mi hogar es como una columna vertebral, no se equivocan, pero no es el lugar físico de la casa, por donde nosotros dos estemos juntos siempre formaremos un hogar. Lo hemos tenido hasta en la peor adversidad. Y le aseguro que en estas circunstancias hay que saber mantenerlo.

—¿Cuáles fueron sus miedos en el matrimonio?

—Los de todas las mujeres. No hay una pareja que no los tenga. Pero la confianza, me ayudó a superarlos. Una, en el fondo, sabe si el hombre la quiere o no.

—¿Cómo lo definiría a Sábato?

—Como un motor furioso por hacer cosas. Toda la vida fue igual.

—¿Usted lee todo lo que escribe?

—Siempre, eso descartado. Pero jamás pudimos leer juntos. Una sola vez lo hicimos con **"El Quijote"** porque Ernesto estaba enfermo.

—Después de 45 años de convivencia en una pareja, ¿existe amor, comprensión o tolerancia?

—Juntos llegamos a un momento de la vida que no es pasional. Nosotros no nos toleramos, estamos juntos porque es una gloria sentirlo. A mí, particularmente, me atormenta una idea: qué va a pasar cuando uno de los dos se muera.

YO ERA LA UNICA QUE CREIA EN EL

—¿Cómo sobrevivió el matrimonio frente a la crisis vocacional de Sábato?

—Volvimos de Europa. Decidimos que esa carrera había que dejarla. Lo trataron de traidor a la patria. Sus amigos se alejaron. Yo era la única que lo apoyaba. Estaba convencida de que Ernesto iba a ser un gran escritor.

—¿De qué vivían?

—De nada. No teníamos de qué vivir. Por eso dejamos nuestro departamento en la calle Tagle y nos fuimos a Córdoba. Alquilamos un rancho que nos costaba $ 15 por mes sin agua y a luz de farol.

—¿Usted no pensó en trabajar?

—No, porque mi centro de gravedad era mi casa. Aparte tenía los chicos y por otro lado era un momento económicamente adverso, pero la actitud de Ernesto fue muy honesta. A mí me parecía perfecto lo que había decidido. Esa época la recuerdo con gran cariño. Hasta nos bañábamos en el rió por necesidad.

—¿Usted estaba bien con su marido o permanecía a su lado para no destruir la estructura de su hogar?

—Creía en él, en lo que escribía y en el amor que nos dábamos. En ese momento nos demostramos que lo nuestro era definitivo. A mí me interesaba lo que él hacía y para él esto era suficiente. En esa época nació **"Uno y el Universo"**.

LA MUJER DE UN CREADOR

—¿Cuál es el papel de la compañera de un escritor?

—El mismo que el de cualquier mujer. Con la diferencia de que el creador se encierra en su mundo y hay que respetarlo mientras trabaja. Hay que entenderle su soledad.

—En un escritor los estados depresivos son inexorables. Cuando su marido cae en un abismo, ¿usted cómo reacciona?

—Le doy amor, pero él sale solo. La comprensión y la tolerancia también son fundamentales.

—¿Sábato es muy inestable?

—Ernesto es muy atormentado, por eso nunca ha sido estable. Ahora con los años tiene más estabilidad.

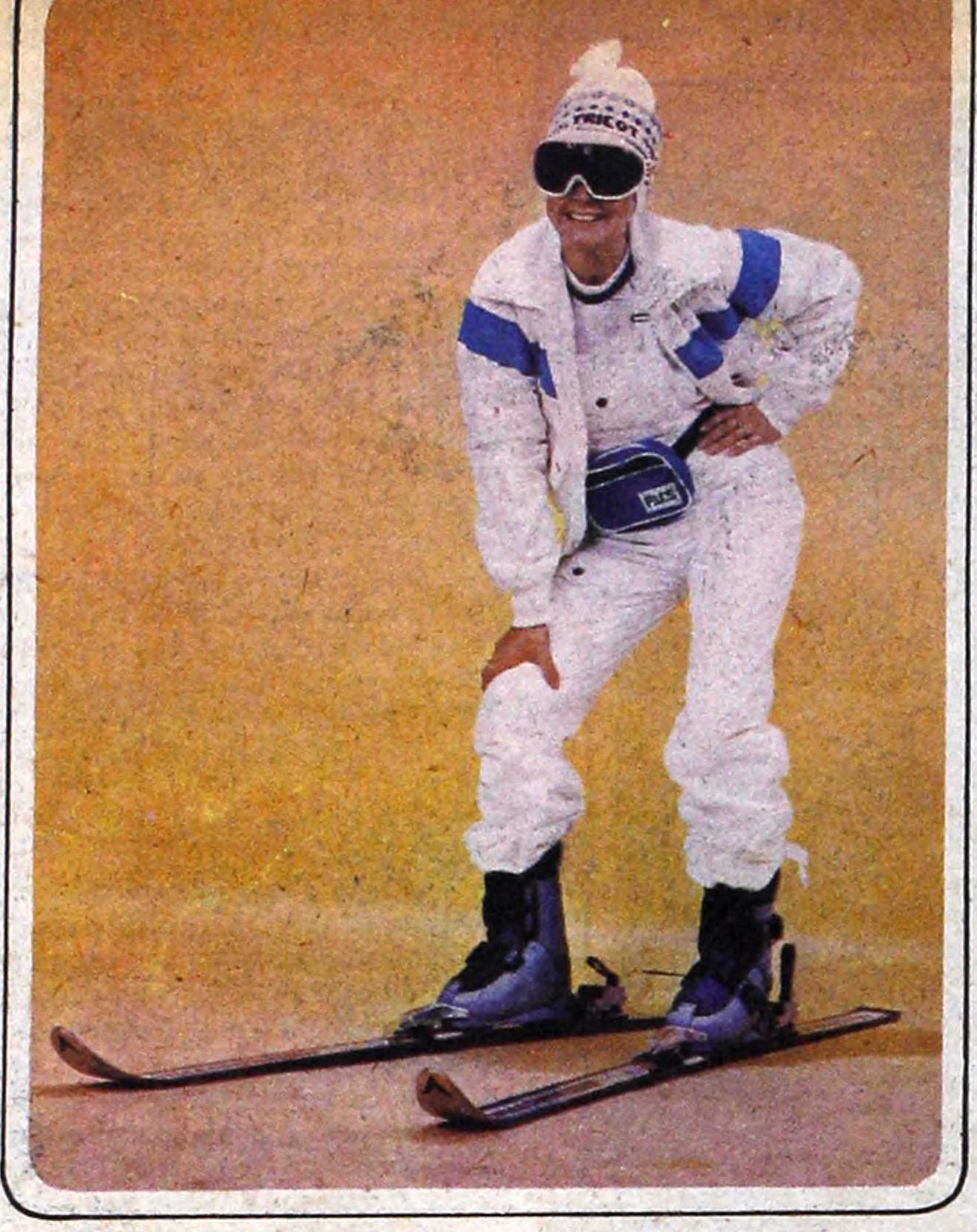
—¿Usted leyó y se cultivó porque le interesa o para que su marido no se fuera de su casa?

—El siempre tuvo las puertas abiertas para irse. Sábato jamás podría decir que no fue libre. Yo estaba segura de nuestro amor porque lo sentía adentro mío.

—Me ocupé de leer y estudiar por la necesidad de crecer, lo hice por mí, no por Sábato. Pero siempre tuve la convicción de que cultivarse intelectualmente es la mejor manera de no abandonar al otro. Aunque en un solo aspecto tengo mucho cuidado: en las charlas. Hablo mucho con Ernesto, porque a él le gusta y no vaya a ser cosa de que se vaya a buscar diálogo a otro lado.



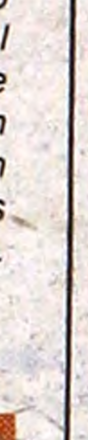




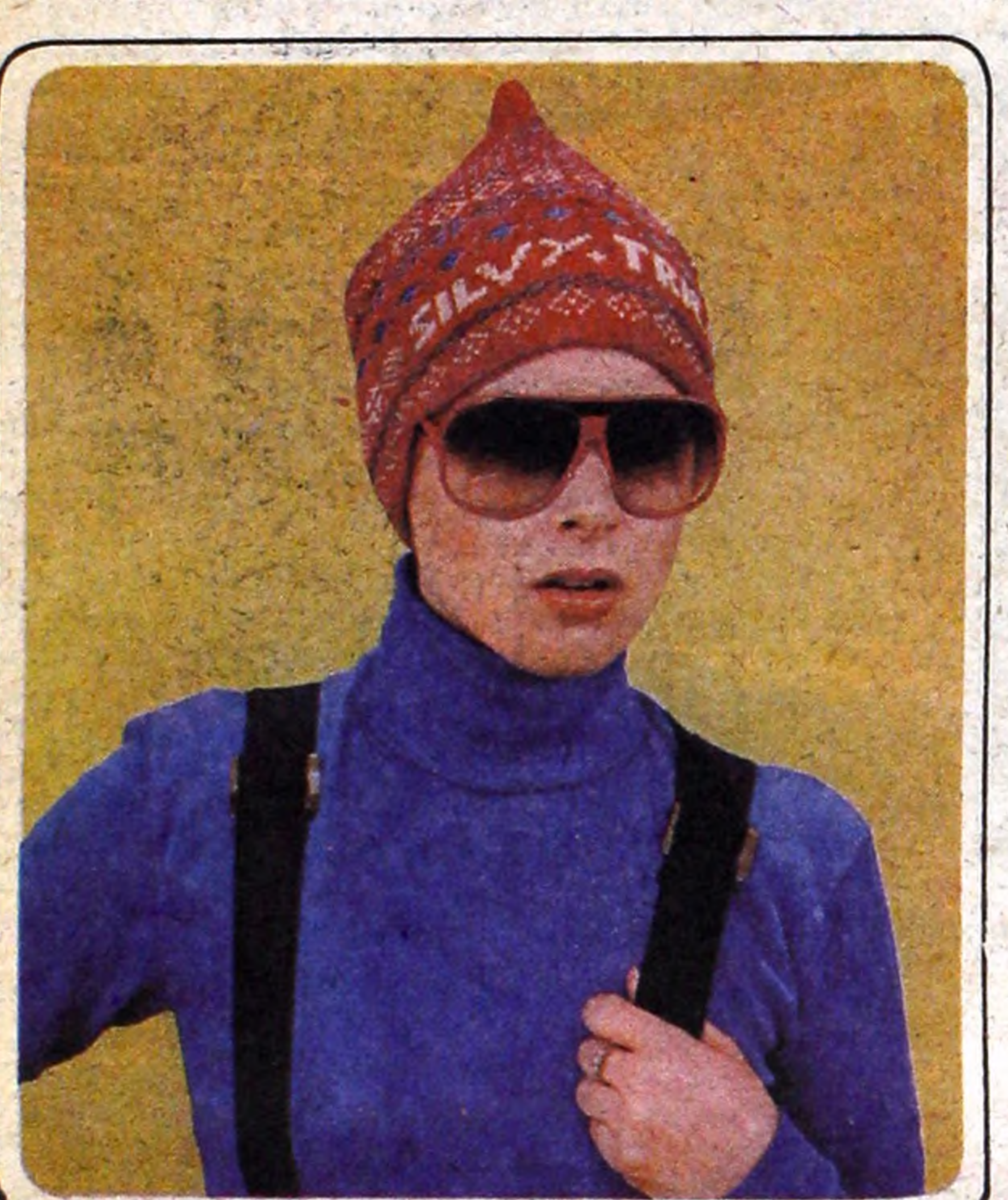
La moda deportiva al estilo tiroles. Cristina lleva como complemento del conjunto un gorro de lana gruesa rojo con inscripciones en varios tonos y anteojos grandes espejados.

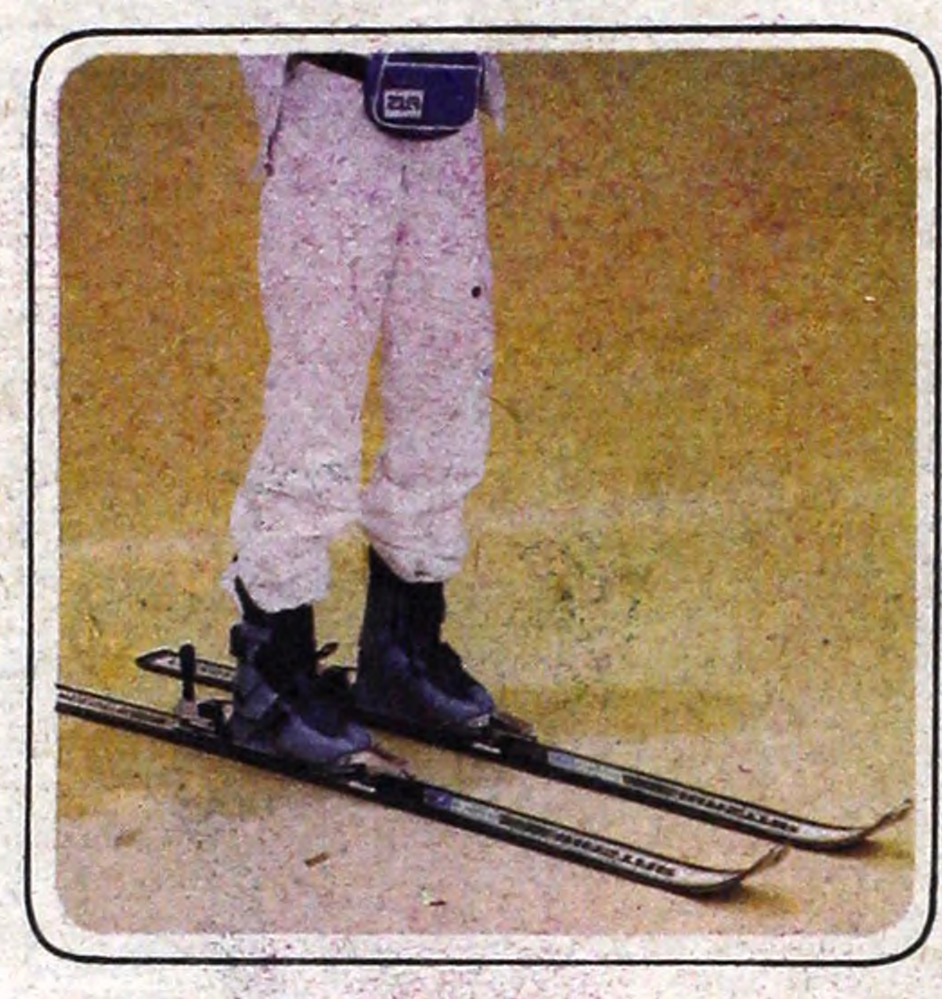


La clásica polera de lana fina realizada en azul francia, combina con un pañuelo de algodón imprime en blanco, azul y rojo.



La ropa de ski lleva un sello de actualidad en este jardinero de tela de avion blanca con vivos en azul. Los tiradores son graduables y la campera esta elastizada en la cintura. Se acompaña con sueter blanco con guardas azules que combinan con el conjunto y con el infaltable gorro deportivo.





Para novatos. Un equipo de botas y esquíes de aprendizaje.



Un gorro de lana que cubre integramente las orejas. Esta realizado en lana blanca con guardas azules y celestes. Remata en un pompon. Las antiparras son de plastico.









En esta foto, Cristina luce el mismo conjunto combinado con distintos accesorios. Luce botas de piel de oso "apres-esqui", gorro impermeable forrado en corderito y antiparras blancas.







El gorro con visera está confeccionado en material impermeable acolchado en color blanco. Se usa con anteojos espejados en el mismo tono y manoplas de corderito en beige.





Para no pasar frío. Gorro impermeable azul forrado en corderito con visera. Lleva antiparras rojas y pañuelo de algodón sobre el sueter. Un detalle muy actual.

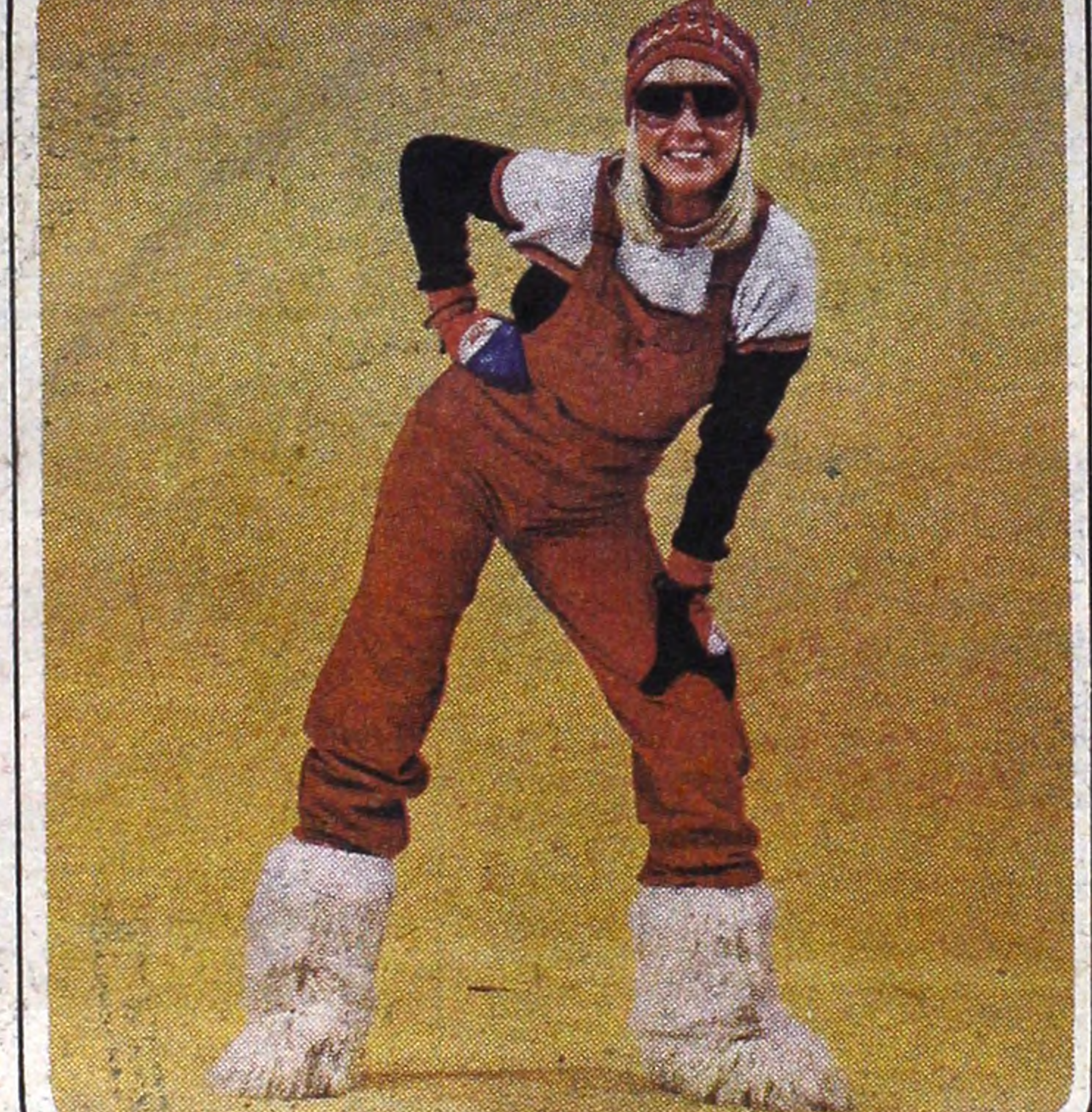
¡VAMOS A ESQUIAR!



Para abrigarse. Completa el conjunto anterior este chaleco de matelassé naranja acolchado sin mangas. Una novedad.



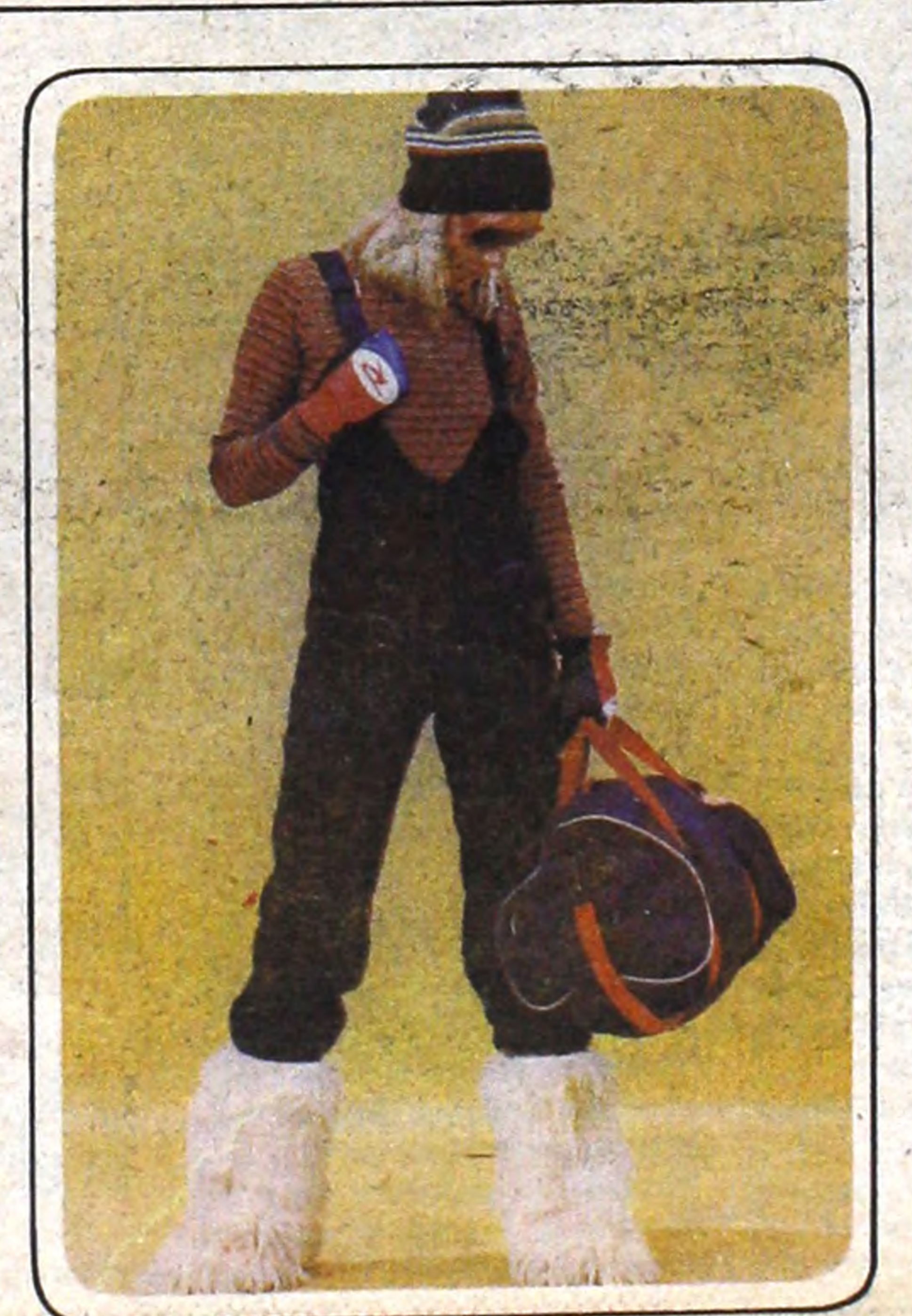
Accesorios para la nieve. Bolso de nilón, pañuelo de algodón, antiparras de plastico, guantes acolchados de cuero y cinturon con carterita de nilón. Un equipo completo e imprescindible.



El rojo vivo predomina en este atuendo deportivo compuesto de jardinero de corderoy entallado que se usa con sueter blanco y azul combinado con rayas rojas. El gorro, típico de ski, es de lana y combina con los tonos del pulóver. La modelo lleva anteojos para la nieve y guantes de cuero en colores armonizantes.

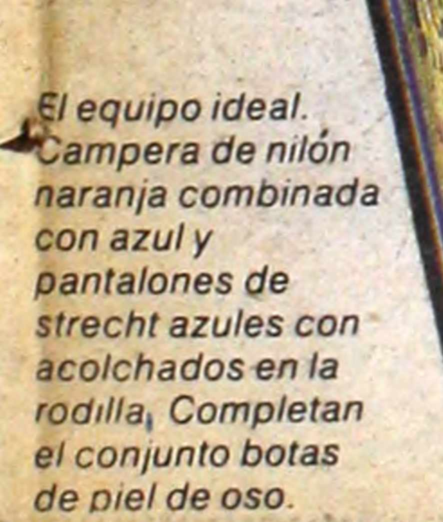


Para las mas audaces. El sueter azul con guardas blancas está sostenido con tiradores elastizados íntegramente cubierto de estrellitas.





¡Lista para esquiar! Con un jardinero azul de corderoy de línea amplia. Se lleva con polera de lana rayada en azul, rojo y blanco y gorro haciendo juego. El bolso es de nilón.



El equipo ideal. Campera de nilón naranja combinada con azul y pantalones de strecht azules con acolchados en la rodilla. Completan el conjunto botas de piel de oso.

DIRECCION
PLEIN AIR. Junín y Guido
PRODUCCION
Graciela Zito.

La Plata, Capital de las Mujeres



Las hermanas Ida y Noemí bobinan motores de todo tipo desde hace 20 años. El aporte económico para el hogar es imprescindible. Su tarea ya no causa asombro a los vecinos de Villa Elisa, donde ambas tienen un taller montado en su casa. Viven con las manos engrasadas para colaborar con el presupuesto familiar y brindar un futuro digno a los hijos. Otra historia que nació en la ciudad de La Plata, o "La Capital de las Mujeres".

El mal llamado "sexo débil" paulatinamente ingresa a terrenos que otrora fueron vedados a la mujer por considerárselos de exclusividad masculina o "cosa de hombres".

Hasta hace muy pocos años, inclusive en la actualidad, se cataloga de poco femeninas a aquellas mujeres que incursionan en actividades o profesiones varoniles por excelencia.

El factor que sin duda gravita para este avance pacífico y sin contradicciones que lo disminuyan en su valor real, es que estas mujeres no intentan derribar mitos o hacer apología de víctimas de una causa perdida. Por el contrario, buscan en estas ocupaciones una manera de colaborar en la economía hogareña (imprescindible por cierto en el momento actual) y al mismo tiempo, cumplir con una vocación o una necesidad inmanente a sus necesidades vitales.

Muchas páginas se han escrito con proclamas feministas (¿feministas?) en las que se denuncia a través del verbo la situación de sometida de la mujer. Sin embargo, éstas se perdieron en el vacío y solo fructificaron los hechos de aquéllas que, sin gritar su vocación de libertad, saben ejercitarla desde un consultorio médico, una carnicería, un taller mecánico o un astillero naval desde un cargo jerárquico.

La revolución de los sexos, o la tan mentada independencia femenina, se consigue día a día trabajando fuera del hogar sin descuidar las tareas de ama de casa y madre. Una nueva concepción de la mujer se afianza en el mundo y en nuestro país. Y precisamente en la primera capital argentina, un grupo numerosísimo de mujeres muy jóvenes luchan desde sus puestos como obreras, profesionales, madres y esposas. Este fenómeno se produce en La Plata, llamada la ciudad de los estudiantes pero que desde ahora merece catalogarse como la **"Capital de las Mujeres"** en reconocimiento a este vasto grupo que, silenciosamente, reivindica derechos y abre nuevas brechas a la mitad de la humanidad.

YO ME ANIMO

—Hago este trabajo porque me gusta y además quiero ser independiente económicamente. Mis padres podrían mantenerme sin que nada me faltara, pero yo no quiero. Prefiero trabajar. Lucía Gómez Saravia, 'Vicky' para todos, es carnicera y atiende su propio local en la esquina de 74 y 9 en un barrio de La Plata.

—Hace ocho meses que me instalé por mi cuenta. Antes trabajaba en una verdulería con una amiga. Eramos socias, yo atendía la caja y despachaba pero no cortaba carne ni tenía la menor idea de como era este trabajo, pero comenzó a gustarme. Cuando tuvimos que cerrar el negocio, pensé que podía ponerme por mi cuenta y con mi novio comenzamos a buscar un local hasta que encontramos éste.

El negocio se llama "Bichi" y fue totalmente remodelado ya que no tenía buena fama. Allí funcionaba una carnicería que no respetaba normas elementales de higiene. 'Vicky' ayudada por Eduardo, limpió, pintó y reacondicionó el local para tratar de "levantarlo" y fundar desde allí un futuro común.

—Mi novio atiende la caja, pero no despacha porque él, de esto, no entiende nada. Yo me ocupo de todo, excepto de despostar la carne, ya que los proveedores son muy amables y hacen ese trabajo para que yo no me canse. Silvio y Américo vienen todos los días con el pedido y me ayudan muchísimo. Imagínate, con mi estatura nadie cree que puedo descuartizar una res.

'Vicky' se ríe permanentemente y habla sin cesar de su negocio, de los sacrificios de esta tarea que la cansa mucho día a día, pero que no piensa abandonar. Ahora los vecinos la conocen y le tienen confianza también a su mercadería.

—Los primeros días pasaban por la puerta y miraban sin animarse a entrar, pero de a poco fui ganando clientela. Aunque creo que el problema no era porque atendía una mujer sino por el mal prestigio que tenía este negocio. Costó mucho levantarlo.

Entre mate y mate, 'Vicky' despacha a los vecinos del barrio que no se sorprenden de su aspecto tan juvenil; apenas si aparenta 20 años. Su físico menudo y las prolijas uñas esmaltadas no dan cuenta de su oficio.

—Las mujeres me recibieron muy bien —dice 'Vicky'—. Estaban contentas de que las atendiera y además veían la limpieza y el cambio en el negocio. Los hombres se sorprenden todavía y me preguntan cómo hago para arreglármelas; sin embargo, no me critican y yo me siento feliz con mi trabajo.

Actualmente esta joven platense vive con sus padres y dos hermanos, Mirta y Quique, y no tiene proyectos inmediatos de casamiento. A partir de ese momento, verá si puede seguir adelante con la carnicería y su nueva vida. Por ahora solo piensa en el progreso de su negocio que le permite ser independiente y sentirse libre.

UNA MUJER ENTRE CHAPAS

La señora Marta Bravo de Laguna de Tramaglia es ingeniera naval y ejerce su profesión en el Astillero Naval Río Santiago. Fue la cuarta mujer egresada de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires y una de las dos que actualmente trabajan en este astillero que ocupa a más de 3.000 personas.

—Cuando me recibí busqué trabajo en todos los astilleros, grandes y pequeños, porque mi vocación es trabajar en la construcción de barcos, y no únicamente sobre el tablero dibujando. Me costó mucho que me aceptaran. En algunos lugares me decían que una mujer no podía acceder a este trabajo porque no estaba contemplado; sin embargo, se contradecían porque los reglamentos internos o disposiciones de estas empresas marítimas no prohíben el ingreso de una mujer, pero todo fue inútil.

En 1977, luego de ocho meses de infatigable búsqueda, logró ser aceptada en Río Santiago, sentando un precedente; en ese momento era la primera y única mujer que lo lograba.

—Comencé a trabajar en "Línea de estructuras", un sector del astillero donde se hace el control dimensional y chequeo de las distintas partes del casco del buque antes de su armado. Esta fue una buena experiencia, creo que es el mejor lugar para un recién egresado ya que permite poner en práctica lo aprendido en la facultad.

En esa división, Marta compartía su trabajo con dos técnicos y capataces. Seis meses después, fue trasladada a su actual ocupación "Preparación de estructuras", un lugar donde se diseña la estructura del buque para que luego el taller se encargue de su construcción, tarea ésta que desempeñan operarios.

SI ES NECESARIO CUELGO EL TITULO

Su llegada al astillero produjo expectativas lógicas. Fue pionera entre las mujeres, aunque esto no se tradujo en complicaciones laborales.

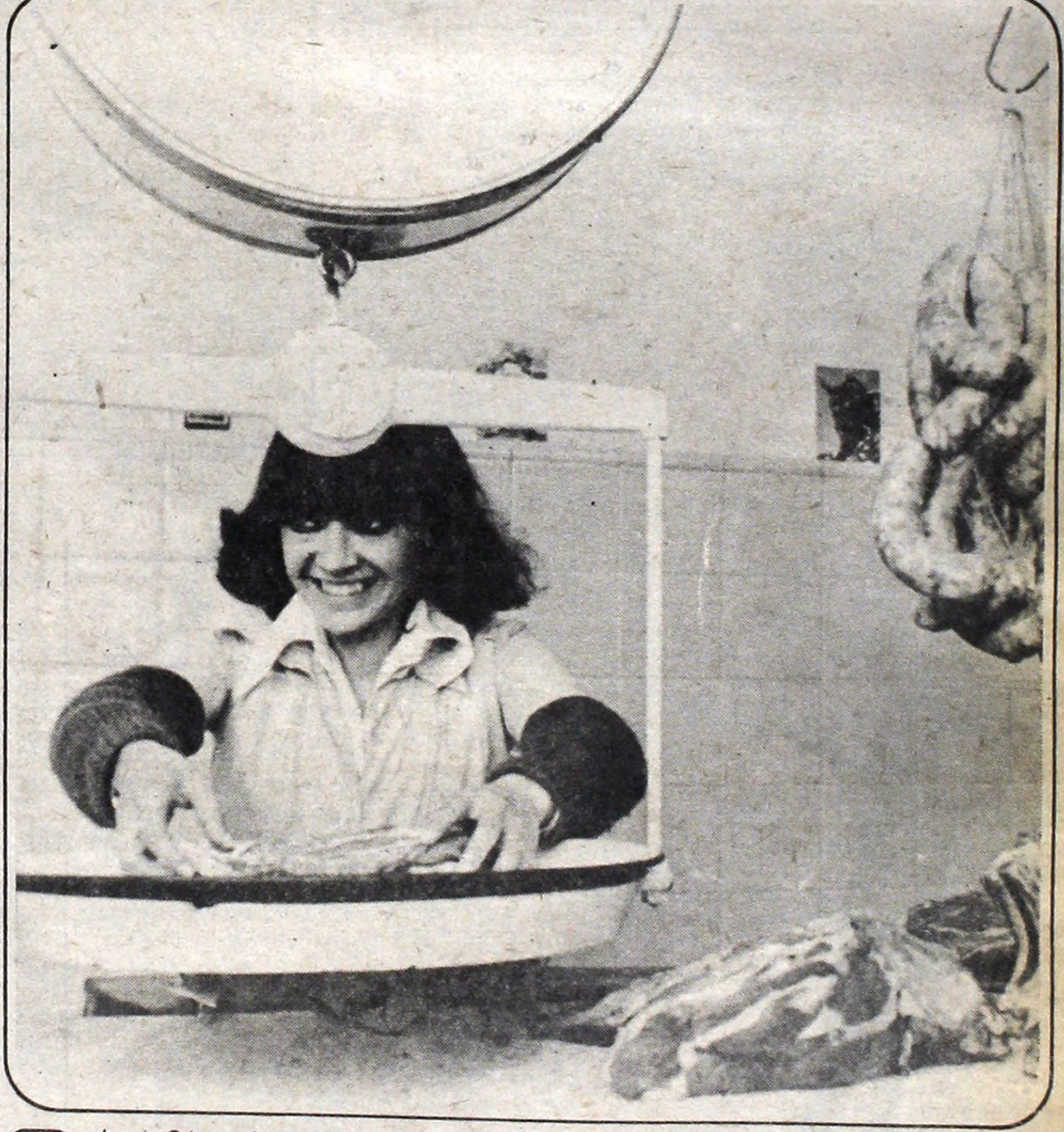
—No sentí que me probaran especialmente por ser mujer —aclara—. **Entre los operarios la acogida fue favorable y entre mis pares, los ingenieros, no encontré agresiones ni tuve roces. Si hay celos, los disimulan muy bien y no hacen diferencias.**

Apuntamos que, posiblemente, esta carencia de problemas se deba a la fuerte personalidad que se transmite por los rasgos y los gestos de esta mujer de 26 años.

—Es posible, no soy delicada ni extremadamente femenina o dulce. Cuando es necesario me pongo muy dura, pero de ninguna manera mi comportamiento es masculino para que me respeten.

Marta continúa estudiando en Buenos Aires. Cuando termina su trabajo en el astillero, a las 17:30, viaja a la Capital para concurrir a un curso de Licenciatura de Sistemas. Hace 6 años que está casada con un contador y aún no tuvieron hijos. La pregunta es inevitable.

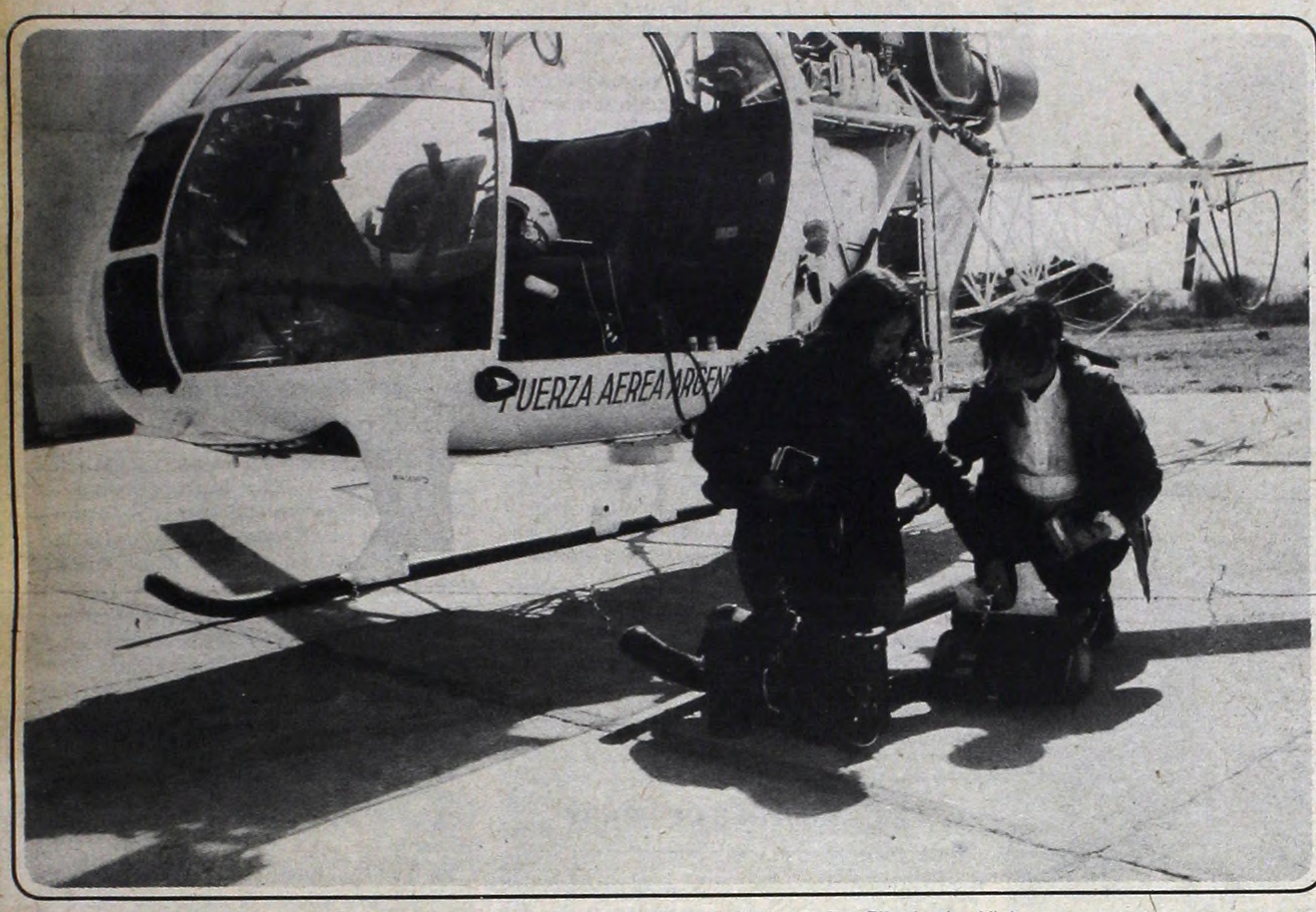
—Pienso que el día que nazca un hijo mi vida deberá cambiar fundamentalmente. Yo no quiero que lo crien las abuelas ni las guarderías, por lo tanto debería corregir mi forma de trabajo o abandonarlo por un lapso breve, el que necesita el bebé para estar con su madre. Esto es lo que pienso. No sé si lo haré; las circunstancias de la vida pueden modificar mi pensamiento, pero creo que si no lo hiciera me equivocaría. Tener el título en la pared por un tiempo no sería un egoísmo, significaría cambiar una gratificación por otra.





Lucía Gómez Saravia, "Vicky", instaló una carnicería en La Plata y la atiende personalmente. Quiere trabajar y sentirse independiente económicamente. Su ejemplo, el de una mujer joven que lucha desde un oficio no muy común entre las mujeres es válido. No hay debilidades físicas que impidan cortar la carne o descuartizar una res si es necesario. Desde la inauguración, la clientela aumentó notoriamente. Su novio la ayuda atendiendo la caja. Ambos entienden que ésta es una manera de labrar un porvenir digno.

Ingenieras, bobinadoras, pintoras, carpinteras, carniceras, gomeras o fotógrafas. Todas las profesiones y oficios son válidos para las mujeres platenses. Las descubrimos y se las presentamos como un testimonio digno del avance de la mujer en el mundo. Estas son solo algunas de ellas, las que desde hoy fundaron "La Capital de las Mujeres".





Los preparativos de la partida hacia el camino que recorrió el Libertador. Elizabeth y Viviana se aprestan a abordar el helicóptero desde el cual fotografiaron más de 25.000 tomas aéreas sobre este itinerario. El trabajo se tradujo en el único audiovisual sobre el bicentenario del nacimiento del prócer. Para realizarlo, hubo que escalar monumentos, torres y hasta carros hidroelevadores de bomberos. Una aventura inesperada de una mujer fotógrafa que convirtió su profesión en un riesgo.

Desde hace tres años, la ingeniera Bravo de Laguna (como la llaman en el astillero) se levanta a las 5 de la mañana para cocinar y prepararse para su trabajo. Cuando termina la jornada se ocupa de la limpieza de su casa ya que no tiene personal doméstico, y los sábados hace las compras en compañía de su marido y organiza el trabajo doméstico para la semana entrante. Los días de exámenes, deja preparada la cena y cuando regresa de la facultad comparte el triunfo diario con su esposo.

—Mi comida la hago yo y mi casa la atiendo personalmente porque creo que es mi obligación. Por otra parte, el hecho de que yo incursione en una actividad no convencional para una mujer no significa que lo haya buscado deliberadamente. Soy mujer y me siento orgullosa de eso. Yo no lucho contra los hombres, simplemente me dedico a esta profesión porque fue mi vocación de siempre.

Mientras hacemos las fotos, Marta recuerda los primeros días en el astillero, cuando su jefe la llamaba **"problema"** y fundamentaba el apodo diciendo que ya tenía demasiados problemas para agregar uno más. Marta terminó por ser celosamente defendida por él. También cambió la actitud de un ingeniero que le decía que no era mujer porque estaba todo el día entre chapas.

Es un caso más de lo que puede hacer una mujer consciente de su papel cuando tiene una vocación definida. Compatibilizar la profesión y su estado de mujer casada no la facultan para canjear obligaciones. Quizás, le exigen un rendimiento mayor, una sobrecarga que eligió y es válido como ejemplo.

ESTE TRABAJO ES NUESTRA VIDA

Ida y Noemí son dos platenses que se dedican desde hace 22 años a bobinar motores de todo tipo. Evidentemente, no es una tarea femenina, a pesar de que este trabajo lo realizan muchas mujeres en las fábricas. Sin embargo, el caso de estas dos hermanas es diferente ya que trabajan en su propia casa mientras intercalan el trabajo de limpieza, planchado, crianza de los hijos y el imprescindible aporte económico para terminarse la casita. Una tarea ímproba.

—Empezamos en esto cuando éramos solteras —cuenta Noemí—. **Trabajamos en una fábrica y cuando nacieron los chicos no podíamos atenderlos y trabajar. Pero era necesario nuestro sueldo.**

—Así fue como se nos ocurrió "ponernos por nuestra cuenta"; primero traíamos trabajo de la fábrica, hasta que comenzaron a llegar los primeros clientes —dice Ida.

Ya el barrio de Villa Elisa, donde trabajan las hermanas Dabove y Vicentín, no se extraña de su actividad y las recomienda. La clientela abarca la ciudad de La Plata, Gonnet, City Bell y hasta Mar del Plata.

—Nosotras seguimos trabajando porque nuestros maridos necesitan ayuda económica. Solos no podrían mantener la familia y terminar la casa —coinciden mientras bobinan el motor de una bomba de agua.

Hacen motores de hasta 50 HP y no se sienten distintas de otras mujeres que no viven con las manos engrasadas. Ambas agradecen la ayuda de las abuelas Raquel y Amalia quienes les permitieron criar a los hijos mientras ellas pasaban muchas horas entre cables y soldadores eléctricos. Ahora los chicos van a la escuela y el trabajo continúa, como al principio, sin menoscabar esfuerzos para que los hijos estudien y labren un futuro.

LA FOTOGRAFIA: UNA AVENTURA AEREA

Ya no es un hecho insólito la presencia de una mujer fotografiando sucesos cotidianos a través de una tarea periodística o como retratista. Lo que no es frecuente es que una joven profesional dedicada a estas lides busque aviones, helicópteros, monumentos o torres altísimas para desarrollar su vocación de fotógrafa. Elizabeth Fernández Ciocca tiene 28 años y desde que comenzó a estudiar Licenciatura en Cinematografía en la Escuela Superior de Bellas Artes se dedicó a trabajar como fotógrafa profesional. Pasaron por su máquina artistas, fiestas infantiles, retratos de galería, frentes edilicios y una sección de la revista "Diagonales" de La Plata.

—Entre 1978 y 1979 me encargaron la preparación de un audiovisual sobre el bicentenario de San Martín para el Instituto Sanmartiniano. Para realizarlo fue necesario hacer muchos viajes, desde Mendoza hasta Valparaíso, pasando por Perú.

Lo insólito fue que la mayor parte de este trabajo que demandó un año y 600 rollos de fotografías se realizó, casi totalmente, con fotos aéreas que testimoniaban el itinerario del Libertador en su histórico cruce.

—Al principio tuve miedo —cuenta Elizabeth—, **aunque estaba totalmente decidida a subirme a un helicóptero. Cuando comencé a fotografiar me olvidé por completo dónde estaba y el piloto tuvo que prevenirme porque tenía desprendido el cinturón de seguridad y viajaba con medio cuerpo fuera del avión.**

Los viajes se sucedieron durante ese año y las peripecias también, ya que fue necesario escalar todos los monumentos que perpetúan la figura del Capitán de los Andes en el país. Allí subía Elizabeth, ya diestra en el manejo de las alturas, sin sentir temor.

"ANDA A LAVAR LOS PLATOS"

—A veces no nos creían —relata risueñamente— **ya que esta tarea la realizamos con Viviana Wahl. Donde bajábamos del helicóptero se reunían muchísimos hombres tan sorprendidos como si fuéramos seres extraterrestres o cosmonautas. Pero lo más gracioso sucedió el día de la conmemoración del Bicentenario del nacimiento del prócer. Todos los fotógrafos y camarógrafos subían a un monumento muy alto para obtener las mejores tomas. A Viviana y a mí no nos dejaban, a pesar de tener credenciales militares, hasta nos gritaron "vayan a lavar los platos". ¡Pero lo conseguimos!**

La tarea aérea de Elizabeth, luego de finalizado este trabajo, continuó con otros que ya dejaron de ser aventura para convertirse en una actitud profesional.

—En una oportunidad quise fotografiar el monumento a Caupolicán en el cerro Santa Lucía y me trepé sobre una cornisa tan angosta que apenas si cabía un pie, y conseguí la toma que buscaba. También hice fotos desde el carro hidroelevador de los bomberos y sobre el techo de una torre en una fábrica de vidrios en Córdoba; allí no había ningún tipo de protección.

La vida de Elizabeth transcurre entre sus trabajos aéreos y sus clases como ayudante de cátedra de Impresión en la escuela donde egresó. Su actitud ante esta profesión no es la de buscar el riesgo por sí mismo, sino encontrar la fotografía que justifique el objetivo. Los resultados fueron altamente satisfactorios en el trabajo sobre San Martín, un audiovisual de 5 módulos de 47 minutos cada uno, para el que sacó 25.000 tomas de las cuales solo dos no pudieron usarse.

Es otra historia cotidiana de una mujer que persigue su vocación sin amedrentarse ante riesgos o situaciones peligrosas. Una buena foto es su recompensa.

Estamos viviendo una revolución, pacífica pero conquistadora. Las mujeres imponen sus condiciones físicas e intelectuales en los más variados espectros. Desde una carpintería hasta la torre de control de vuelos del Aeródromo de La Plata, pasando por una gomería o la atención de la Unidad Coronaria de Terapia Intensiva en el Hospital San Martín de La Plata, dan una prueba harto elocuente de esta lucha que protagoniza la mitad de la humanidad en pro de una auténtica conquista. Ser respetada de igual a igual con sus pares, los hombres.

Precisamente en la ciudad de La Plata conviven infinidad de mujeres que se dedican a profesiones u oficios insólitos hasta hace muy poco para su sexo y lo más llamativo es que la mayoría son muy jóvenes.

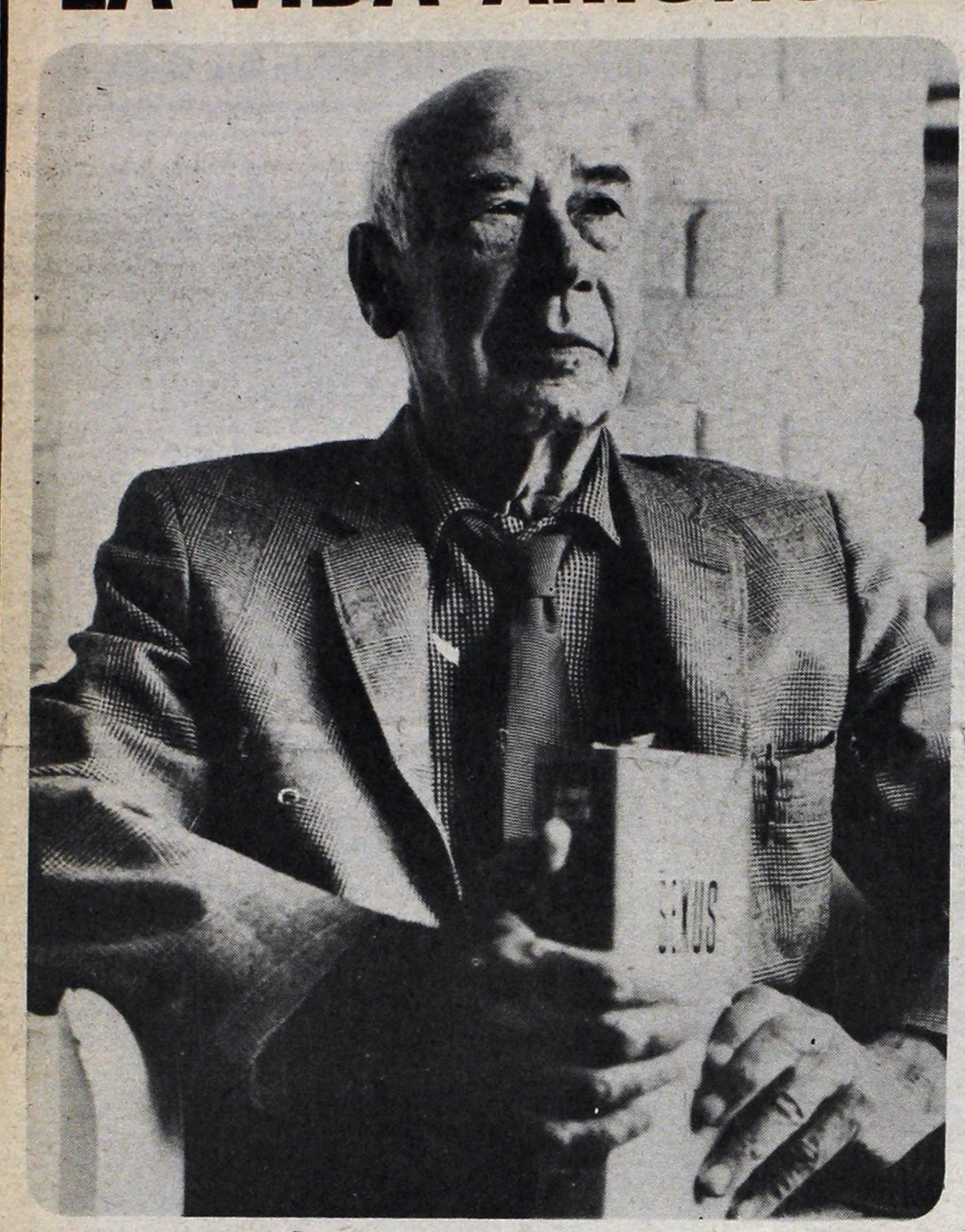
Si cabe una reflexión, es que todas pueden medirse con parámetros comunes. Quieren sobresalir por su trabajo, su perseverancia y su tenacidad, y no como un rasgo de omnipotencia frente a los hombres. Y, a su vez, éstos respetan sus vocaciones, colaboran y ya casi no se sorprenden de este avance necesario.





Es la primera ingeniera naval que entró en el Astillero Río Santiago. La señora Marta Bravo Laguna de Tramaglia ejerce su profesión entre chapas y con la vestimenta de un operario más. Su condición femenina la realiza desde su trabajo y en las tareas propias que le exigen la atención de su casa y de su marido.

LA VIDA AMOROSA DE HENRY MILLER



Henry Miller fue un singular personaje de la literatura, que vivió, por así decirlo, algo adelantado a su época. Esta afirmación no carece de sentido si se piensa que el escritor norteamericano publicó en 1934 un libro, llamado **"Trópico de Cáncer"**, en el cual reivindicaba el desorden y la completa libertad sexual.

La obra ocasionó juicios severamente condenatorios, y se la calificó de **"pornográfica"**. Sin embargo, las ideas que Miller había propugnado en ese escrito se convirtieron años más tarde en constantes mundiales, y desembocaron en el prácticamente legendario movimiento hippie.

Hace poco tiempo, exactamente el 7 de junio de este año, Henry Miller fue sorprendido por la muerte, en su casa de California, luego de 88 años de existencia, intensamente vividos.

UN MUCHACHITO DE BROOKLYN

Miller nació en la mañana del 21 de diciembre de 1891, fecha muy cercana a la Navidad. Era hijo de norteamericanos de origen alemán, y vivió su primera infancia en el barrio de Yorkville, en la ciudad de Nueva York.

Unos años más tarde, la familia decidió trasladarse a Brooklyn, y a partir de ese momento, el joven Henry definió enteramente su personalidad.

De hábitos callejeros y desordenados, Miller gustaba decir que **"lo que no ocurre en la calle es falso, es decir, literatura"**.

No fue nunca un estudiante demasiado aplicado, y en su curriculum no figuran más que los clásicos estudios secundarios y un corto tiempo en la Universidad de Cornell.

Se inició muy joven en los amoríos, ya que su primera relación conocida ocurrió cuando tenía 16 años.

No bien ingresó a la Universidad, conoció a una profesora, casi 20 mayor que él. Sin hacer demasiado caso a las diferencias de edad, vivieron juntos un tiempo. Luego, a través de un viaje por el célebre oeste americano, apareció quien sería la mujer que le abriría un mundo a su medida. Dejó a la profesora, y se dedicó por completo a la anarquista Emma Goldman, junto a quien pudo sumergirse en los autores que luego fueron sus constantes: Nietzsche, Strindberg, Ibsen.

Hacia esos años, Miller ocupaba su tiempo en lecturas y en realizar todo tipo de trabajos. Fue camarero de un bar, lavaplatos, basurero, cobrador e inclusive enterrador. La escuela de la vida estaba convirtiéndose en su signo fundamental.

LAS 6 MUJERES DE HENRY

Los 6 matrimonios que alcanzó a acreditar Miller antes de su muerte, confirman la esencia de su personalidad. Valorizó lo momentáneo, y todo aquello que tradicionalmente se consideró tabú en los hombres.

El primer matrimonio duró muy poco, y el mismo Miller dijo que **"fue un fracaso antes de comenzar"**. Luego, vino el gran amor de su vida, la mujer al lado de quien pudo desarrollar todo su vigor literario y artístico. Estuvieron juntos solo 7 años, pero eso bastó para sellar la vida que mantuvieron en común. Ella era June Edith Smith, y generó en Henry una total rebeldía contra el mundo convencional. Se convirtió en algo así como un **"pre-hippie"** y formuló la promesa de que nunca trabajaría más para nadie.

Fue así que hacia 1930 viajó a París, y alimentándose gracias a la generosidad del dueño de un restaurante, comenzó a escribir. Vivió en esa ciudad durante 9 años, y bajo la influencia de su gran amor, concluyó su primer obra, **"El trópico de Cáncer"**, en 1934. El libro ocasionó varias cosas. En primer lugar, la locura total de su mujer, y luego, incontables juicios por pornografía.

Una vez divorciado de June, Miller se casó con Anais Nin, y junto a ella soportó estoicamente las opiniones sobre su literatura.

A pesar de haber autodefinido su prosa como **"un escupitajo en el rostro del arte, del amor, de la belleza y del destino"**, siguió escribiendo. Se sucedieron varias obras, pero la mejor, según su opinión, fue **"Trópico de Capricornio"**, en cuyas páginas contó los 7 años de vida junto a June. Mientras sus libros eran censurados —pero comprados— en Europa, en Nueva York no se conocían todavía sus escritos.

REGRESO CON GLORIA

Miller se fue de París cuando estalló la Segunda Guerra Mundial. Hubiera querido residir en Grecia pero el gobierno se lo prohibió. Por esa razón regresó a Estados Unidos, y se afincó, junto a su cuarta mujer, en California.

A pesar de la miseria en que vivía, continuó escribiendo, y sus libros comenzaron a entrar clandestinamente en Nueva York. Pero recién en 1960 se autorizó la publicación del **"Trópico de Cáncer"**, que desató no menos de 60 juicios en su contra.

Luego de un tiempo, el público comenzó a entender la prosa de Miller, y éste se convirtió en algo así como el teorizador de todo el movimiento de liberación de la década.

La idea que propugnaba era el despertar total del sexo, ya que de ese modo, decía, se destruye el severo aparato represor de las sociedades.

EL FINAL

Las dos últimas décadas de la vida de Miller fueron tranquilas. Dejó a su cuarta mujer, y se unió en matrimonio dos veces más, la última duró hasta el momento de su muerte.

El escritor siguió viviendo en California, en una confortable casa con jardín. Y justamente ése fue el lugar elegido por Miller para hacerle un último pedido a la vida. Meses antes de morir, había colocado unos carteles donde pedía que nadie lo buscara, que nadie lo atormentara. Sabía que se acercaba el final, y sólo exigía de ese mundo desordenado y vehemente que él mismo propició, el derecho a morir en paz.

Curiosidades Técnicas y Científicas

Cuando la botánica y la perfumería no habían realizado todavía el considerable progreso de estos últimos cincuenta años, era ya un lugar común el decir que las flores tenían sus caprichos.

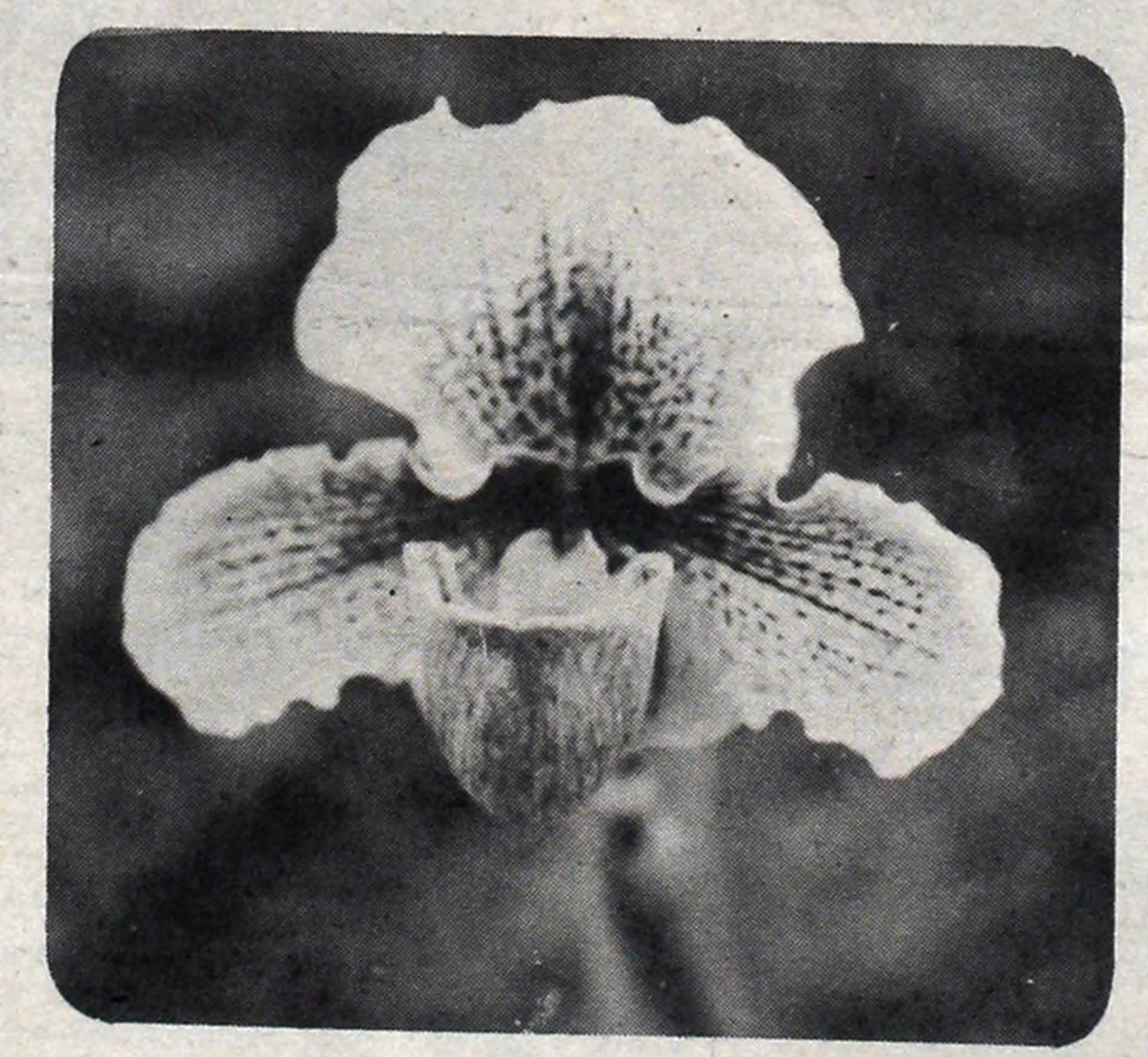
Se sabía ya, por ejemplo, en Grasse, que el jazmín debe ser cortado al alba y tratado inmediatamente para obtener su quintaesencia. Se sabía también que las orgullosas rosas híbridas tienen menos perfume que las modestas rosas silvestres sobre su corto tallo terriblemente espinoso y que las flores cultivadas en invernadero, fuera de época, no huelen casi nada, como las maravillosas lilas blancas o las violetas.

UN OLOR MODESTO

Lo mismo ocurre con las orquídeas, cuyo olor es inversamente proporcional a su prestancia, como por ejemplo la Nigritela negra, llamada "Vainilla" debido a su característico aroma o la Gymnadena con fragancia de alhelí. Pero en realidad serían las menos hermosas, minúsculas, poco coloreadas, marrones e incluso verdes las preferidas por los perfumistas si no fueran tan difíciles de localizar y recoger, pues en las selvas tropicales y subtropicales, se fijan en la cima de los grandes árboles o en las rocas cortadas a pico y se les llama "hijas del aire" porque con frecuencia sus buscadores no pueden alcanzarlas.

La orquídea se cultiva principalmente para cortar su flor y expedirla por avión al mundo entero. A fuerza de cuidados, cada vez se obtienen ejemplares más suntuosos y de mayor tamaño pero, desgraciadamente sin aroma, aunque los botánicos no desesperan y están seguros de remediar este inconveniente en el futuro por hibridación con otras especies.

EMBRIAGAN A HORAS FIJAS



La dificultad está en el hecho de que todavía no se ha conseguido clasificar las olorosas y las inodoras. ¡Cuántas sorpresas! Se ha descubierto que una Aerangis de Madagascar exhala, a partir de las seis en punto de la tarde, un penetrante olor, pero nunca antes de esta hora. Una especie de Brasavola de América del Sur, no huele a nada durante el día, pero por las tardes su perfume es encantador... Sin embargo, la especie Dendrobium Vulnerum, prodiga sus maravillosos olores de clavel, únicamente por la mañana. La familia de los Dendrium es particularmente sorprendente, pues por ejemplo la especie Nobile emana, por la mañana, un olor de prímula que al mediodía se vuelve de miel, para convertirse a la hora del crepúsculo en un aroma de heno cortado y la especie Glumaceum por la mañana exhala un perfume de heliotropo que a la noche se transforma en lila.

En cualquier caso, no se puede confiar totalmente en los botánicos pues dado que no trabajan sobre el terreno en todas las estaciones ni en todo momento, con frecuencia sus apreciaciones son imprecisas. Por ejemplo, la Orquídea quemada, que se creía "ligeramente perfumada" no deja escapar su fuerte olor a especias más que a las horas más calientes de los días más soleados.

LOS AROMAS MAS VARIADOS

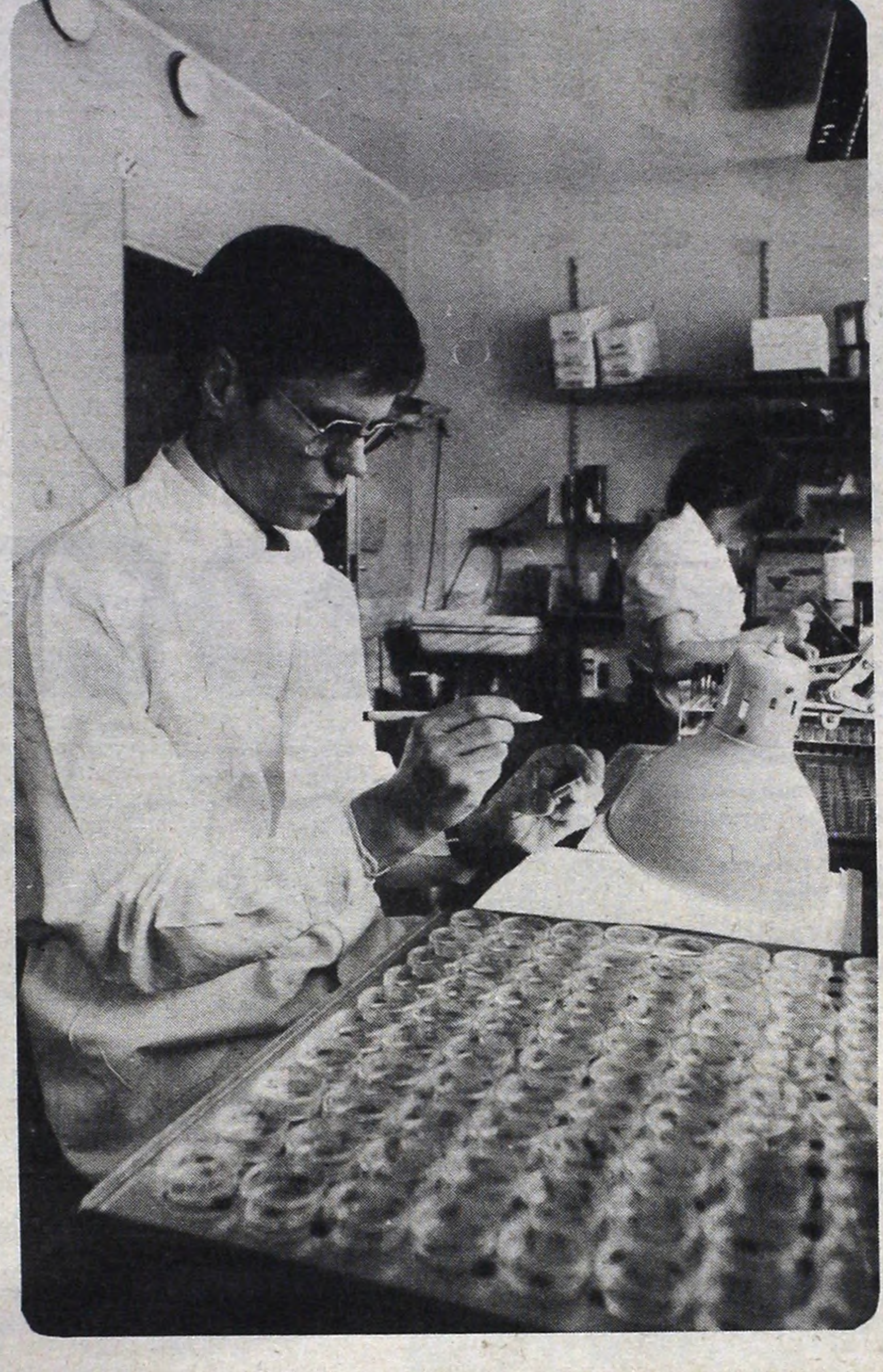
La Bifremaria se califica injustamente de inodora, cuando en realidad posee un olor a muguette. Entre las flores nombradas de acuerdo con sus efluvios están por ejemplo, la Orquídea saúco, la Orquídea macho cabrío...

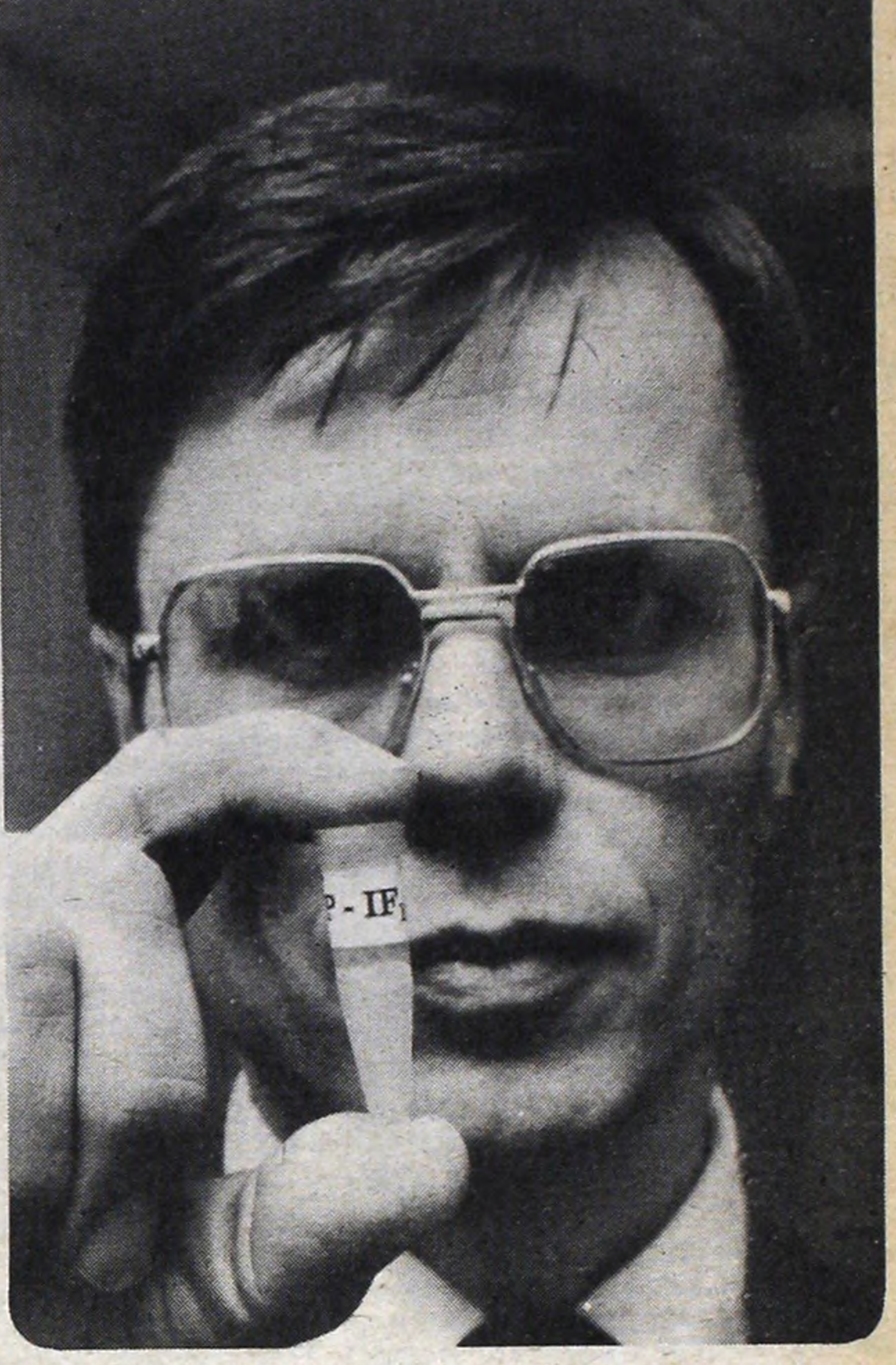
Entre los trescientos cincuenta géneros diferentes, cada uno de ellos con un número determinado de especies (evaluado aproximadamente en veintisiete mil) muchos no encantan más que la mirada; varias flores apestan; y otras no dejan apreciar su fragancia más que ciertos días y a determinadas horas. Nos hemos contentado con citar los casos más simples, pero hay orquídeas con olores muy sutiles y complejos, compuestos de diferentes elementos, de dominante diverso, como espino blanco, canela, limón... o incluso bombón inglés. Por si fuera poco, para añadir fantasía a esta inmensa familia se puede indicar que un tipo de Agraecum, posee un aroma que se halla únicamente en las hojas.

Interferón, Ultima Conquista en la Lucha Contra el Cáncer



El Interferón es una sustancia que el cuerpo humano produce en ciertas circunstancias, capaz de prevenir y detener la formación de algunos tipos de tumores cancerígenos. Científicos de todo el mundo aúnan esfuerzos en investigar el modo de sintetizar la fórmula del Interferón para producirla a escala industrial. Los resultados hasta el momento son muy alentadores, pese al alto costo y escasez de la materia con que se produce la droga. Cuándo y cómo se aplica. Qué se hace en el país para aprovechar al máximo esta nueva conquista de la ciencia médica moderna.





Kari Cantell, un especialista en virología que estudia las propiedades del Interferón en la lucha contra el cáncer, trabaja en su laboratorio en la ciudad de Helsinki.

El doctor Cantell muestra una medida de Interferón artificial. Sus investigaciones recientes tienden a la obtención de esta droga en cantidades que satisfagan la gran demanda.

El cáncer es seguramente una de las enfermedades que más teme el hombre, y en razón de esto las investigaciones científicas para controlarlo y erradicarlo son cada vez más abundantes.

Uno de los métodos más recientes —conocido masivamente solo hace unos años—, pero que aún falta experimentar en forma profunda, es el uso terapéutico de una sustancia llamada Interferón, que ha demostrado tener altas condiciones curativas para este mal.

EL INTERFERON TIENE SU HISTORIA

Quizá el primero en presentir la existencia de esta sustancia fuera Edward Jenner, quien en 1805 realizó investigaciones en su laboratorio que le permitieron observar el fenómeno de interferencia virósica.

La interferencia virósica se produce en el cuerpo cuando un tipo especial de virus afecta una célula. Los virus tienen una particularidad, que es la de no presentarse en conjunto. Por esa razón, cuando aparece una variante de las múltiples que existen, el mismo sistema de defensa genera una sustancia —el Interferón, sinónimo de interferencia— que no permite la inserción de un nuevo virus luego de curarse o resolverse la afección producida por el primero. Hacia 1937 dos científicos, llamados Findlay y McCallum, describieron este misterioso fenómeno producido en el cuerpo humano.

Pero solo en 1957 Jean Lindenmann y Alick Issacs fueron capaces de investigar en forma profunda acerca de este proceso y aislaron la sustancia en cuestión, que producía la defensa después de contraer un tipo especial de virus, y la llamaron Interferón o Interferona.

A partir de ese momento, fue utilizada para tratar distintas enfermedades, y en general ha tenido importantes éxitos. Pero hace pocos años se descubrió que el Interferón también podría convertirse en un arma fabulosa contra el cáncer, a partir de la idea de que esta terrible enfermedad podría ser provocada por ciertos tipos de virus.

UNA BATALLA MASIVA Y TOTAL

En la carrera anticáncer a la que se encuentran abocados miles de científicos, se sumó desde 1953 un virólogo finlandés llamado Kari Cantell. Este médico reafirmó las cualidades del Interferón, pero aseguró que no solo era útil para curar hepatitis, herpes, gripes y rabias, sino que su función fundamental era solucionar las afecciones cancerígenas.

Pero pronto apareció el primer obstáculo en la tarea. El Interferón es una proteína o albúmina que se extrae del cuerpo humano. Puede provenir de varias fuentes, pero la principal de ellas es la sangre. Surgió entonces la dificultad para producir la ventajosa sustancia en cantidades adecuadas, ya que para tener facultades curativas plenas, debe utilizarse en considerable proporción.

El doctor Cantell, en absoluta colaboración con la Cruz Roja finlandesa, pudo abocarse a la labor de investigar en la tarea.

De este modo, se comenzaron a obtener cantidades industriales de Interferón, que sin embargo no alcanzaban a satisfacer la demanda.

Otro problema se sumó al ya existente, porque no solo el Interferón es difícil de obtener, sino que también su costo es altísimo.

Esta seria dificultad ha tratado de solucionarse de diversos modos, hasta juntando las pieles provenientes de circuncisiones para extraer el Interferón que existe en esas células, pero de cualquier modo la única solución se encuentra en la fabricación artificial de esa proteína, tarea a la que se dedican actualmente varios médicos.

La idea es extraer, a partir de genes humanos, un componente que duplique el Interferón existente en bacterias de laboratorio y convertirlas de este modo en una fábrica de la valiosa y nada económica sustancia.

CUALIDADES Y TRATAMIENTO

La maravillosa sustancia que se encuentra en cada una de las células de los organismos vivos posee, en líneas generales, dos cualidades principales.

Por un lado, cuando las células son invadidas por un virus, la proteína o albúmina Interferón sale de las piezas atacadas. Si bien no ayuda a esas células, se distribuye hacia otras y las estimula para que produzcan una nueva sustancia, que previene la reproducción de los virus en el cuerpo.

Pero el Interferón no sirve solo para eso, sino también para interrumpir la reproducción incontrolada de ciertas células cancerosas y de este modo detener el avance de la enfermedad.

El Tratamiento en la Argentina

La ciencia argentina no ha sido indiferente a la aparición de tan estimable producto. Por eso, a partir de 1965 se realizan investigaciones y aplicaciones de Interferón en el Instituto Nacional del Cáncer Doctor Angel Roffo.

Los resultados en ciertos tipos de cáncer han sido altamente satisfactorios, aunque nuestro país se enfrenta al problema fundamental que tiene este producto, es decir, su escasez.

El mismo Instituto Roffo produce el Interferón con la colaboración de algunas entidades privadas. Por otra parte, la Argentina es el único país latinoamericano que fabrica la sustancia, hasta ahora.

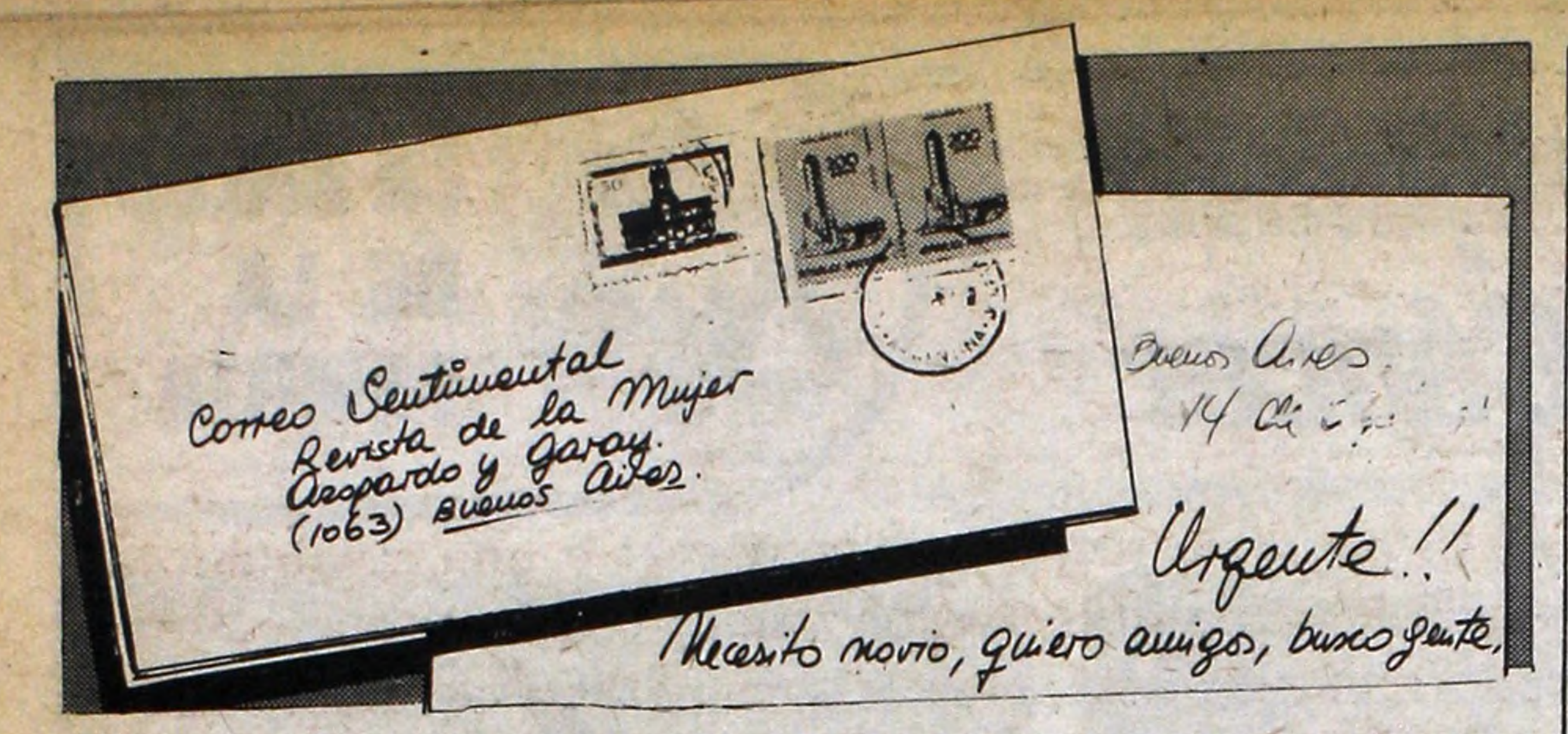
Cuando se utiliza en pacientes humanos, la sustancia puede ser solamente de ese origen y no animal. El tratamiento varía según cada caso, pero en general no consta de menos dc 120 inyecciones que se administran tres veces por semana.

Se aplica por vía intramuscular, previa esterilización del preparado para prevenir infecciones.

El Interferón es la esperanza del futuro. Pese a que muchos científicos aún se muestran escépticos respecto de sus verdaderas virtudes curativas, existe otro grupo que trabaja febrilmente en la lucha contra el cáncer.

Los dos problemas a resolver, fundamentalmente, son la extracción del material, que habitualmente se hace de tejidos o sangre humana, y por esta razón no abunda, y por otra parte el alto costo del producto.

Sin embargo, para ambas dificultades habrá soluciones. No bien se comience a fabricar Interferón artificial, éste reducirá su precio. Y de ese modo, miles de enfermos desahuciados volverán a sonreír y a tener esperanzas. Porque el dúo ciencia-salud se convierte siempre en el mejor aliado del hombre.



SOLTERO Y CON GRAN PORVENIR

De 28 años de edad, busca mujer de 20 a 30 años, sin ningún tipo de compromisos, para formalizar una relación seria. Escribir a: Juan de Dios Acuña. Alem y Martín Rodríguez. Barrio Ricardo Rojas. General Pacheco. Pcia. de Buenos Aires (1617).

ESTUDIANTE

Soltero, de 21 años, con trabajo, desea conocer a damas que tengan entre 18 y 27 años para mantener una sincera amistad. Prometo contestar a todas. Las interesadas deberán dirigirse por carta únicamente a: Manuel. Pasaje Martín Pescador 2110. (1417) Capital Federal.

SEPARADO

De 43 años, quiere conocer una mujer cariñosa y con buen pasar y tiene intenciones serias. Busca preferentemente, una dama que haya nacido bajo el signo de Géminis. Escribir a: Néstor Rubén Villareal. Hotel Plaza 85 entre 4 y 6. Playa Necochea (7630) Pcia. de Buenos Aires.

RELACION SERIA

Soltero de 46 años quisiera recibir correspondencia de damas que tengan entre 35 y 45 años, de cualquier estado civil, para formar una relación seria. Alfredo Galarza. Mendoza 4221. Primer piso. Departamento 4. Capital Federal.

JUBILADO

De 62 años, quisiera conocer a señora de 55 a 60 jubilada y con vivienda. No quiere engaños, sino verdad y felicidad. Espera cartas a: Manuel Sánchez Cardoso. Rosales 174. Ramos Mejía (1704). Pcia. de Buenos Aires.

AMISTAD

Busca dar y obtener un joven brasileño de 36 años, que lee castellano y portugués. Quiere intercambiar conceptos sobre floricultura y jardinería, ya que se dedica a esa actividad. Escribir a :Ramón Camilo Mancedo. Casilla de Correo 79. La Plata (1900). Pcia. de Buenos Aires.

SOLEDAD

Joven delgado, de cabello castaño, desea conocer a señorita de 20 a 26 años, que sea simpática y preferentemente resida en la Capital Federal. Escribir a: Carlos W. Casilla de Correo 132. Sucursal Lomas de Zamora. (1832) Pcia. de Buenos Aires.

SOLTERA

De 31 años, cariñosa y hogareña, desea recibir correspondencia de señor de 30 a 40 años para compartir con él momentos gratos. Tiene fines matrimoniales. Escribir a: Ana María Benítez. Las Heras 536. Dock Sud. (1871) Pcia. de Buenos Aires.

MUY RESPONSABLE

Joven de 30 años, muy trabajador y responsable, desea recibir correspondencia de dama de hasta 30 años. Escribir a: Guillermo Scorza. Matheu 873. Pasillo (1650) San Martín.

SOLITARIO

De 66 años, quiere conocer a señora culta, de 55 a 60 años, jubilada o pensionada. Es jubilado del servicio público, vive en una pensión familiar y desearía que la persona tuviera vivienda. Escribir a: Ramón Oscar Bellagio. Rafaela 3650. Ciudadela. Pcia. de Buenos Aires.



CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos

Si su esposo, amiga lectora, es de Leo: está en sus mejores momentos para mejorar su situación. Si usted quiere ayudarlo realmente, procure estimularlo y apoyar sus ideas. Por más audaces y hasta descabelladas que le pareciesen, esta vez él está en lo cierto, aún si se trata de abandonar su empleo que le parece "algo seguro". El eclipse lo impele a abrir nuevos horizontes.

Las personas más quisquillosas: Géminis, Piscis. Virgo. Géminis es disperso, nervioso, sus exigencias cambian a cada instante; Piscis es hipersensible, quejumbroso; Virgo es hipocondríaco y tremendamente afligido por cualquier circunstancia perturbadora. Si usted, señora mamá, tiene hijos de los signos mencionados, trate de corregir esas faltas que más tarde crecerán como yuyos en su personalidad.

Una jovencita de Leo es todo un acontecimiento cuando llega a "florecer" con sus 15 años. Necesita llamar la atención; ella nació para brillar. No por eso habrá que tildarla de "vanidosa" o "engrupida". Ella es así, hija del Sol, directa, expansiva, extrovertida, y casi siempre, ¡muy hermosa!

Las rupturas amorosas y las peleas conyugales serán muy frecuentes en esta semana por el eclipse solar. Conviene reflexionar —¡los nativos de todos los signos!— antes de pronunciar una palabra ofensiva o iniciar una discusión. Los días 9-10, la culminación, justo cae en sábado y domingo, cuando la familia se reúne... ¡Cuidado con los temas delicados, reproches y celos!

Las personas más prudentes: Capricornio y Tauro. En toda situación o emergencia ellos son los que menos pierden la cabeza. Sus mentes están siempre en orden, las emociones fluctúan en una dimensión diferente que el razonamiento.

GUIA LUNAR PARA LA MUJER

Los días 5-6: Luna en Géminis. Favorece a los diálogos sinceros, la picardía, la alegría, los "combates verbales". Excelente para los nativos de signos de Aire.

* * *

Los días 7-8: Luna en Cáncer. Junto a Venus favorecen a los encuentros amorosos, reconciliaciones. Los privilegiados son los signos de Agua.

Los 9-10: Eclipse solar en Leo. Días críticos para los signos Acuario, Tauro, Escorpio; amenazan con rupturas o con una actitud imprudente. Leo es favorecido por un cambio bueno.

* * *

El día 11: Luna en Virgo. Excelente para los signos de Tierra y de Agua. Aclara la mente y ayuda a organizar.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos



Amor: el eclipse solar de los días 9-10 puede cambiar su panorama, liberándola de un gran problema, compromiso pesado, o de una situación tensa.

Finanzas: también allí mejora todo, usted tendrá mayor libertad de acción. Algo que espera hace tiempo, llega o se realiza. Un trámite o juicio que termina.

Salud: molestias visuales, jaquecas, fatiga excesiva.



Amor: le conviene pasar la semana sin iniciar la más mínima discusión, especialmente en los días 9-10, porque si no, hay peligro de un gran disgusto, hasta ruptura.

Finanzas: ante cualquier propuesta debe usted obrar con gran cautela, esperando que pase esa semana, sin dar respuesta inmediata.

Salud: trastornos circulatorios, palpitaciones, tensión nerviosa.



Amor: los días 5-6 traen la Luna geminiana, usted tiene gran oportunidad de dialogar, aclarar una duda y recuperar así su tranquilidad.

Finanzas: un pequeño logro que le permitiría realizar un cambio en casa. El día 11 trae gastos inútiles o una compra inoportuna. Propuesta laboral, se trata de algo bueno.

Salud: su dinamismo mejora, pero ¡cuídese de los resfríos!



Amor: el eclipse solar ocurre precisamente en Leo, en los días 9-10; puede significar un cambio muy favorable en sus asuntos sentimentales. Posible ruptura necesaria o fin de una situación insostenible.

Finanzas: oportunidad excelente para efectuar un cambio definitivo. Posible fin de un juicio o su giro favorable.

Salud: cuídese en las comidas, corre peligro de una gran indigestión.



Amor: por interferencia de familiares posibles discusiones con su compañero. También por discrepancias respecto de hijos, su educación o por algo que él prometió y no cumplió.

Finanzas: un gasto interesante para la casa, pero al que no todos aprobarían. Roces en el trabajo con una persona demasiado exigente y agresiva.

Salud: mejora, pero sea muy frugal en su régimen.



Amor: si usted tiene en mente organizar una reunión, entrevista o diálogo importante, le recomendamos el día 11, ¡con la Luna en Virgo!

Finanzas: ciertos tropiezos en cuanto a las compras femeninas, o las que son para la casa. Planes que están por realizarse: inversión, mudanza. Usted se siente entusiasmada.

Salud: molestias de las vías respiratorias, fatiga.



Amor: una luna llena amenaza su paz en los días 27-28, usted podría cometer una gran imprudencia provocando una ruptura tonta o una pelea sin sentido.

Finanzas: gastos en reparaciones; algo se avería en su casa o necesita que lo cambien. Ganancias algo inesperadas, pero también un gasto necesario, algo excesivo.

Salud: trastornos renales, jaquecas, molestias dentales, tensión.



Amor: es una semana muy peligrosa: el eclipse de los días 9-10 amenaza seriamente sus relaciones, ya que la pone nerviosa y altera totalmente su juicio.

Finanzas: también en este campo le recomendamos un "mutis" total, esperando que la semana pase. Los días "rescatables" son los días 7-8, cuando usted razona bien.

Salud: peligro de agotamiento nervioso, palpitaciones.



Amor: posible cambio favorable, una gran revelación interior. También: la vuelta de una persona hace tiempo alejada que le causará gran alegría.

Finanzas: mejora su panorama mediante un cambio; usted tendrá mayor libertad de acción. Un ofrecimiento de parte de una amistad le abrirá nuevas puertas.

Salud: buena, mejora su estado de ánimo y su digestión.



Amor: notas discordantes entre usted y su compañero por culpa o causa de algún familiar. Roces con mujeres en general, interponiéndose entre usted y él.

Finanzas: ningún cambio le conviene efectuar en esta semana, menos gastos mayores, pero es posible que tenga que gastar en algo imprevisto e importante.

Salud: mejora, pero aparecen molestias circulatorias y articulares.



Amor: ¡Alerta! Usted es la más afectada por el eclipse de los días 9-10. Debe pasar estos días con un "mutis" total, sin responder a provocación alguna ni por broma.

Finanzas: usted corre peligro de cometer una gran imprudencia, abandonando algo seguro por otro que no le ofrece seguridad alguna, pero seduce por lo nuevo.

Salud: trastornos digestivos por comer fuera de hora, apurada.



Amor: a partir del día 6, Venus ayuda en este campo. Tendrá gran apoyo de parte de amistades o parientes del sexo femenino. Gran mejora de relaciones.

Finanzas: también en ese terreno le aconsejamos esperar un poco más, aunque sus perspectivas serán muy buenas para una posible futura mejora.

Salud: gran tensión nerviosa, pero gran dinamismo también.



JOVEN ALTO Y DELGADO

Desea recibir correspondencia de señorita de buena presencia, agradable, soltera, sincera y sin vicios. Si es posible que resida en Capital Federal y que tenga ascendencia europea. El es alto, delgado, de cabellos castaños, tiene 25 años de edad, trabaja y sus fines son serios. Las interesadas deberán escribir a: Carlos W. Casilla de Correo Nº 132. Suc. Lomas de Zamora (1832), Pcia. de Buenos Aires.

BUSCA AMIGOS

Estudiante de quinto año industrial quisiera recibir cartas de chicas y chicos para entablar nuevas amistades e intercambiar opiniones. Escribir a: Claudio Vázquez Florida 478, Valentín Alsina, (Lanús Oeste) 1822, Pcia. de Buenos Aires.

MUCHACHO

De casi 18 años quiere entablar correspondencia con jovencitas de 14 a 17 años de edad, si es posible de cabellos rubios y ojos color verde. Escribir a: Jorge A. Paiz. R. Noya 1743, Zárate, Pcia de Buenos Aires (2800)

AMIGOS

Busca jovencita, y quiere que le escriban chicos y chicas que tengan entre 19 y 22 años. Promete contestar todas las cartas que reciba. Escribir a: Norma Torres. Maza y Mario Bravo, Libertad, Pcia. de Buenos Aires (1716)

DOS HERMANAS

De 12 y 16 años, desean entablar relación epistolar con jóvenes de ambos sexos. Sus nombres son Silvia y Gabriela, pero las cartas deberán estar dirigidas a Elsa Mauro. Estafeta de Correo 1765, Isidro Casanova, León Gallo, Pcia. de Buenos Aires.

JOVEN

De 23 años, quiere recibir cartas de chicas de 17 a 22 años de edad. Promete contestarles a todas. Las interesadas deben dirigirse a: Roberto. Gral. Artigas 2689, Capital Federal (1417).

BUSCA MUCHACHA

De 35 a 40 años, que sea hogareña, para compartir momentos gratos y formar un matrimonio. Escribir a: Juan Carlos Zisich. Salta 369, Merlo (1722), Pcia. de Buenos Aires.

SOLEDAD DESESPERADA

Soy un hombre de 52 años, soltero, muy trabajador, hogareño, sin vicios, pero con una soledad desesperada. Busco una señora o señorita que reúna condiciones similares a las expuestas y que tenga entre 40 y 55 años. Las interesadas pueden dirigirse por carta a: Harold Bertorello. Conesa 932 (1429), Capital Federal, o bien llamar a mi teléfono particular, número 781-0592, de 18.30 a 23.00

CINCO AMIGOS

Buscan 5 compañeras para entablar una sincera y divertida amistad. Quieren recibir cartas de chicas de aproximadamente 17 años de edad, y prometen contestar todas aquellas que reciban. Escribir a: Luis Alberto Di Pace. Castro Barros 1449 (1523), Capital Federal.

BUSCAN AMISTAD

Son tres hermanas de 16, 19 y 21 años, y quisieran recibir correspondencia de jóvenes de su edad, para construir una buena amistad. Escribir a: Mariela, Laura y Sandra. Nicanor Ezeyza 570, Coronel Vidal (7174), Pcia. de Buenos Aires.

TIMIDO

De 33 años, quiere entablar relación por correspondencia con señorita de 18 a 25 años de edad, para terminar de este modo con su soledad. Espera cartas dirigidas a: Rodolfo Domínguez. Chacabuco 2875, (1663) San Miguel, Pcia. de Buenos Aires.

BUSCA SEÑORITAS

De 18 a 28 años de edad, para entablar una relación con fines muy serios. Es tímido pero trabajador, y necesita cariño. Escribir a Sergio Miguel Ovejero. Calderón de la Barca 4280, González Catán, Estafeta Nº 4. (1759), Pcia. de Buenos Aires.

PRIVADO DE LIBERTAD

Necesita en forma urgente recibir cartas de todo tipo de personas, sin distinción de sexo y edad. Promete responder a todos los mensajes que le lleguen. Escribir a: Oscar M.Roldán. Casilla de Correo Nº 79 (1900), La Plata, Pcia. de Buenos Aires.

EXJUGADOR DE FUTBOL

Necesita relacionarse rápidamente con una mujer de 35 a 40 años de edad, hogareña, que esté dispuesta a formalizar una seria relación para luego hacer un viaje a España, donde debe desempeñarse como constructor. Es un hombre capaz, romántico, sincero. Espera cartas. Las interesadas deberán dirigirse a: Daniel E. Juárez. Estomba 1353, El Palomar (1684) Pcia. de Buenos Aires.

●

NUEVAS NORMAS EN ESTA SECCION

Para evitar posibles equívocos, a partir del próximo número solo serán publicadas las cartas que lleguen firmadas de manera enteramente legible, acreditándose debajo de las mismas el número del documento de identidad.

LA "MINICALCULADORA" QUE ELIMINA EL DOLOR

Un pequeño aparato electrónico —semejante a una calculadora de bolsillo— elimina cualquier dolor físico, por intenso que sea. Así lo asegura su inventor, un médico español, que ha culminado exitosamente una investigación iniciada hace más de quince años. El tema es apasionante, polémico.

Semejante a esta pequeña calculadora de bolsillo es el aparato —aún sin nombre— inventado por un médico español, que detecta y elimina cualquier dolor físico, por intenso que sea. Basta programar el aparato en una escala proporcional a la intesidad del dolor, aplicándolo luego en la zona afectada, para que en poco tiempo desaparezca toda forma de malestar. El objeto será producido a escala industrial y comercializado, se dice, en los próximos dos años.

Seguramente, deben existir muy pocas personas en el mundo que no hayan pasado una noche entera con dolor de muelas, esperando ansiosamente las luces del día para visitar a su odontólogo.

Tampoco son pocas aquellas que padecen de fuertes hemicráneas o dolores de cabeza crónicos, hecho que los transforma en seres malhumorados y de pésimo carácter.

En fin, uno de los peores enemigos del ser humano es el dolor. No exactamente el dolor espiritual —que a veces suele producir trastornos físicos también— sino las molestias que se sienten en el cuerpo, intensas o leves, pero que causan infinidad de inconvenientes y son aborrecidas por todos.

A nadie le gusta tener dolores de ningún tipo, y a pesar de que existen algunos paliativos y calmantes, la ciencia parecía hasta ahora no haber descubierto un método último y verdaderamente exitoso contra este continuo enemigo.

UN PEQUEÑO APARATITO

Hacia el año 1965 dos médicos, uno canadiense y otro norteamericano, se dedicaron a estudiar una teoría conocida con el nombre de **"puerta espinal"** o **"puerta del dolor"**. Según los científicos, se podría actuar sobre cualquier tipo de molestia física y erradicarla, mediante el aprovechamiento de los estímulos producidos en el piel. De este estudio emergieron diversas técnicas antidolores, muy semejantes a la acupuntura. Actualmente, un médico español llamado Vicente Ortuño, continuando con la idea expuesta por los científicos que lo precedieron, ha inventado un pequeño aparato, que aún no tiene nombre, parecido a una minúscula computadora del tamaño de una calculadora de bolsillo, cuya función singular y novedosa es eliminar completamente los dolores que cualquier persona sufra, por fuertes que éstos sean.

El invento, que es mirado con aprobadoras caras en todos los ámbitos donde se ha presentado, todavía no salió a la venta masiva, y se presume que tal vez en un año o dos pueda comercializarse en los países europeos y americanos.

El doctor Ortuño, quien es profesor en el Departamento de Bioelectrónica de la Facultad de Medicina de Madrid, en España, definió al aparato como **"un emisor de estímulos electrónicos debidamente codificados, que modifican el dolor y, por ello, lo eliminan"**.

VIVIR SIN DOLOR

El nuevo colaborador de la medicina no anulará, por supuesto, las enfermedades, pero sí contribuirá a que la persona enferma pueda vivir sin dolores desagradables. La idea no es suprimir para siempre el dolor, ya que éste es un elemento imprescindible con el que juegan los médicos para determinar sus diagnósticos.

Un dolor es siempre un síntoma de algún desequilibrio en el sistema biológico del individuo, y su aparición colabora para que el facultativo se ocupe de determinar **"por qué duele"**

Pero una vez halladas las posibles causas de la afección, no es nada útil que el paciente siga viviendo con su penosa molestia.

En ese momento, comenzará a actuar el novedoso aparato sin nombre. La técnica para su utilización será muy sencilla. Bastará posarlo sobre la parte dolorida, y al cabo de un corto tiempo el dolor habrá pasado.

La pequeña maquinita, que puede llevarse en la palma de la mano, funciona por contacto con la piel.

El funcionamiento se basa en la electroalgiología, que permite, a través de los estímulos eléctricos, actuar sobre el dolor y eliminarlo.

El simpático objeto llevará una escala de graduación para regular la intensidad de esos impulsos electrónicos, según el grado del dolor en cuestión. La numeración variará de 1 a 12. Para una cefalea, bastará con aplicar el nivel 1. En caso de enfermedades avanzadas, como tumores cancerosos, el aparato cumplirá su función siempre y cuando irradie impulsos al máximo, es decir, se lo regule en la posición 12.

NO MAS HIPOCONDRIACOS

El nuevo ayudante de los médicos será muy útil en todas las sintomatologías de dolores crónicos. También ha sido probado en casos de pacientes con intolerancia hacia algunos medicamentos, sobre todo los calmantes y penicilinas, y todo tipo de alergias.

La invención del doctor Ortuño será un duro golpe de gracia para aquellas personas que podrían denominarse **"eternos doloridos"**, llamados, en ambientes médicos, hipocondríacos.

Este tipo de enfermos se caracteriza por poseer la más grande diversidad de dolores y molestias —en general, no reales, sino producidas por un mecanismo sicológico— y dedican sus vidas a atormentar y atormentarse, ya que dicen sufrir terriblemente.

Para estos casos, no habrá dolor incurable. Desde jaquecas, pasando por molestias reumáticas o digestivas, todo lo solucionará el nuevo aparatito sin nombre. Muchos esperan su pronta salida a la venta. Los encargados de comercializarlo informaron que no será demasiado caro, sino apto para todos los presupuestos.

Médicos, científicos en general y el público aguardan ansiosos la aparición del invento. Cuando éste se haga popular, los únicos entristecidos serán los hipocondríacos, que convertirán, por lógica, al pequeño mecanismo en un verdadero detector de **"doloridos mentirosos"**, ya que, lo más probable es que sigan quejándose.

Los Modelos de Primavera

De izquierda a derecha, se exhibe un conjunto de mangas con ancho cinturón corselette. El segundo modelo, es un conjunto de blusa con mangas hasta el codo y cuello tipo camisero, que se lleva con cinturón y pollera amplia. El tercero es otro conjunto de camisa y pantalón corsario, de algodón. En cuarto lugar, un vestido de punto, con cinturón al talle. Finalmente, una chaqueta larga, de hombros importantes, en lana.

MARGARITA

¿Recuerdas que querías ser una Margarita
Gautier? Fijo en mi mente tu extraño rostro está,
cuando cenamos juntos, en la primera cita,
en una noche alegre que nunca volverá.
Tus labios escarlata de púrpura maldita
sorbían el champaña de fino baccarat;
tus dedos deshojaban la blanca margarita,
"Sí... no... sí... no..." ¡y sabías que te adoraba ya!
Después ¡oh flor de Histeria! llorabas y reías;
tus besos y tus lágrimas tuve en mi boca yo;
tus risas, tus fragancias, tus quejas eran mías.
Y en una tarde triste de los más dulces días,
la Muerte, la celosa, por ver si me querías,
¡como a una margarita de amor te deshojó!

Rubén Darío







RIMAS

Olas gigantes que os rompéis bramando
En las playas desiertas y remotas,
Envuelto entre las sábanas de espuma,
¡Llevadme con vosotras!

Ráfagas de huracán que arrebatáis
Del alto bosque las marchitas hojas,
Arrastrado en el ciego torbellino,
¡Llevadme con vosotras!

Nubes de tempestad, que rompe el rayo
Y en fuego ornáis las desprendidas orlas,
Arrebatado entre la niebla oscura,
¡Llevadme con vosotras!

Llevadme, por piedad, a donde el vértigo
Con la razón me arranque la memoria...
¡Por piedad!... ¡Tengo miedo de quedarme
Con mi dolor a solas!

Gustavo A. Bécquer